

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 260

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 260 – 3517

Bern, Montag, 9. November 1981  
 Berne, lundi, 9 novembre 1981

99. Jahrgang  
 99e année

No 260 – 9. 11. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
 Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden,  
 Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Seio-  
 gimento di società e diffida ai creditori.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
 Marchi di fabbrica e di commercio 311125–311182

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Sitzung der Konsultativen Kommission für Handelspolitik – Réunion de  
 la Commission consultative de politique commerciale.

Abkommen über einen Mischkredit an Zimbabwe – Conclusion d'un  
 accord de crédit mixte avec le Zimbabwe.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

28. Oktober 1981  
**Montedison International Holding Company**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Beteiligung an Unternehmungen der Industrie usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4061), Dr. Franco Lugli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Oktober 1981  
**Schlüssel-Hug Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 673). Neues Geschäftsdomicil: St. Jakobstrasse 31, Zürich 4.

28. Oktober 1981  
**Misr Travel & Shipping S.A.E.**, Kairo, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1, Beförderungstätigkeit, Tourismus, Personentransporte auf dem Land-, See- und Luftweg usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1313). Aktiengesellschaft nach ägyptischem Recht mit Sitz in Kairo. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

28. Oktober 1981  
**Gemeinnützige Baugenossenschaft Affoltern a.A.**, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 633). Heinz Weiss ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Reinhard, von Winterthur, in Affoltern am Albis, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.

28. Oktober 1981  
**Eric Rahmqvist AG**, bisher in Wallisellen, Ausrüstung und Materialien für Betriebe und Schulen (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3758). Statuten am 7. 10. 1981 geändert. Neuer Sitz: Basserdorf. Adresse: Grindelstrasse 11.

28. Oktober 1981  
**Tajo Handels AG**, in Zürich 5, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2950). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. 8. 1981 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. Oktober 1981  
**Gruppenreisen AG**, in Zürich 4, Betrieb eines Reisebüros (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1981, S. 3321). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 1. 10. 1981 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Gruppenreisen AG in Liquidation** durchgeführt wird.

28. Oktober 1981  
**Kapeem AG**, in Schlieren, Teleprojektionssysteme usw. (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3346). Nikolaus Steff hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

28. Oktober 1981  
**Clara Aktiengesellschaft**, in Zürich 2, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2925). Statuten am 21. 10. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 3250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 3 300 000, zerlegt in 3300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert.

28. Oktober 1981  
**Franz Menner AG Metall- & Apparatebau**, in Zürich 9, Baslerstrasse 106, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. und 23. 10. 1981. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Metall- und Apparatebau; kann Grundbesitz erwerben und veräußern. Grundkapital Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 250 Namenaktien zu Fr. 200. Beabsichtigt von Franz Menner, von Baar, in Zürich, gemäss einem noch zu erstellenden Status, Aktiven von maximal Fr. 250 000 und Passiven von Fr. 50 000 der Einzel-firma «F. Menner, Apparate- und Metallbau», in Zürich, zum Maximalpreis von Fr. 200 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Franz Menner, von Baar, in Zürich.

28. Oktober 1981  
**ISW Individual Software AG**, in Kloten, Obsgartenstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 9. 1981. Zweck: Entwicklung und Erstellung von Computer-Programmen sowie Übernahme von Generalvertretungen. Beteiligung an oder Finanzierung von Gesellschaften jeglicher Art, einschliesslich Erwerb von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): höchstens 5 Mitglieder. Die Mitglieder des VR: Marx A. Ritter, von Zürich, in Kloten, Präsident; Ernst Wohlgenuth, von und in Kloten; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Margrith Ritter, von Zürich, in Kloten; diese mit Einzelunterschrift.

28. Oktober 1981  
**ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz**, Zweigniederlassung Zürich (ESA Société coopérative d'achat de l'Union professionnelle Suisse de l'automobile, Succursale de Zurich) (ESA Società cooperativa di compra dell'Unione professionale Svizzera dell'Automobile, Succursale di Zurigo), in Zürich 1. Unter dieser Firma besteht mit Sitz in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister von Burgdorf eingetragenen Genossenschaft «ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz (ESA Société coopérative d'achat de l'Union professionnelle Suisse de l'Automobile) (ESA Società cooperativa di compra dell'Unione professionale Svizzera dell'Automobile)», mit Hauptsitz in Burgdorf (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1350). Adresse der Zweigniederlassung: Badenerstrasse 61, Zürich 9. Zweck der Gesellschaft: Förderung und Schutz der wirtschaftlichen und beruflichen Interessen der Mitglieder durch zentrale Einkäufe und durch Herstellung der im Autogewerbe benötigten Artikel sowie durch den Abschluss von Verrechnungsverträgen mit Lieferantenfirmen. Kann Grundstücke erwerben und veräußern. Bekämpft die illoyale Konkurrenz und will im allgemeinen die Kaufkraft und die Wohlfahrt des Autogewerbes heben und fördern. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Ernst Ruckstuhl, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsausschusses und des Vorstandes; Reto Dösch, von und in Chur; Kurt Epper, von Heldswil, in Luzern; Curt Habegger, von Trub und

Genf, in Pregny-Chambésy, Geschäftsführer: Oskar Moosmann, von Wegensseiten, in Burgistein; Guerrino Soldati, italienischer Staatsangehöriger, in Intragna; Guido Diebold, von und in Baden, alle Mitglieder des Verwaltungsausschusses und des Vorstandes, sowie durch die Vizedirektoren Georg Rickli, von Osterlingen, in Hinterkappelen, und Paul Güdel, von Madiswil, in Kirchberg BE; mit Kollektivprokura zu zweien durch Jörg Frech, von Rothenfluh, in Solothurn; Ernst Heiniger, von Affoltern im Emmental, in Signau, und Max Rüegg, von Bauma, in Bern, und durch Sven Rotenberg, von Geroldswil, in Volketswil, Filialleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Oktober 1981  
**Baumann zum Florhof Aktiengesellschaft**, in Wädenswil, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3229). Hans-Jakob Furrer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fridolin Störi, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Rolf Gerber-Baumann, Mitglied des VR, ist nun auch Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Regula Gerber-Baumann; die beiden letztgenannten sowie die Mitglieder des VR Ulrich Gut, Vizepräsident; Dr. Theodor Gut und Barbara Leresche-Baumann führen Kollektivunterschrift zu zweien ohne jede weitere Einschränkung. Ferner neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Peter Ziegler, von und in Wädenswil.

28. Oktober 1981  
**Alticom AG**, in Zürich 5, Handel mit Rohmaterialien, Konsumgütern und Dienstleistungen dafür (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2218). Statuten am 22. 10. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Es zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 220 000 liberiert. Jean-Pierre Adeline, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Castagnola.

28. Oktober 1981  
**LTCB (Schweiz) AG**, in Zürich 1, Betrieb aller Arten von Finanz-, Handels- und Wertpapiergeschäften auf dem schweizerischen Markt usw. (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2686). Kollektivunterschrift zu zweien ist neu erteilt an Hideo Fujiwara, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich; Takeshi Asakura, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, und Erwin R. Meyer, von Rümlang, in Adliswil.

29. Oktober 1981  
**Miha Import & Export AG**, in Zollikon, Witellikerweg 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. und 22. 10. 1981. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften jeglicher Art, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften; kann Grundvermögen erwerben und veräußern, Schutzrechte erwerben, veräußern oder eintragen lassen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Sigrid Milie, von Zollikon, in Lausanne.

29. Oktober 1981  
**Fahrni Engineering AG**, in Zürich 2, industrielle Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3277). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: François Fleury, von St-Brais und La Chaux-de-Fonds, in Rütli ZH, und Eberhard Kühnlein, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof.

29. Oktober 1981  
**Lucas Service (Switzerland) AG**, in Maur, Erstausrüstungen für Motorfahrzeuge (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 345). Glyn Stiley ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: David J. Carter, britischer Staatsangehöriger, in Rugby, Warwickshire (GB). Die Prokura von Markus Deschermeier ist erloschen.

29. Oktober 1981  
**Wizard and Genius AG**, in Oetwil am See, Produktion und Vertrieb von Drucken aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 422). Felix Speich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

29. Oktober 1981  
**Ulrich Vogt Elektro AG**, in Pfäffikon (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 393). Die Prokura von Xaver Gretener ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Wegmüller, von Walkringen, in Fehraltorf.

29. Oktober 1981  
**Klaus Esser AG**, in Zürich 8, Vertrieb des Fabrikationsprogramms der Klaus Esser GmbH & Co KG (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1617). Eberhard Claus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Ohnmüller, deutscher Staatsangehöriger, in Neuss (D).

29. Oktober 1981  
**Raetia AG Zürich**, in Zürich 2, Stockwerkeigentum und Immobilien, insbesondere im Kanton Graubünden (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2902). Johannes Baur ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Berli, bisher Delegierter, ist jetzt einziges Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

29. Oktober 1981

**Hauser Automatic AG**, in Wallisellen, automatische Regler (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 186). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Walter Hauser, Präsident, und Ursula Acker wohnen nun in Bäretswil.

29. Oktober 1981

**Suter-Leemann, Aktiengesellschaft**, in Zürich 4, Abbruch- und Baggerarbeiten (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1628). Max Gauschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jack Isenegger, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

29. Oktober 1981

**Wobmann-Treuhand AG**, in Zürich I (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1978, S. 3845). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hansjörg Wobmann, von Zürich und Malters, in Oberwil AG, und Thomas Wobmann, von Zürich, in Schaffhausen.

29. Oktober 1981

**Tapinova AG**, in Zürich 8, Teppiche und verwandte Produkte (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2162). Neu hat Einzelprokura: Edith Murbach, von Gächlingen, in Meilen.

29. Oktober 1981

**Zeller + Zollinger Unternehmensberatung AG**, in Kilchberg (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1976, S. 1789). Karl Zollinger, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

29. Oktober 1981

**A. Batz & Cie**, in Zürich 7, Handel mit Möbeln aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3230). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Oktober 1981

**Ganz & Co**, in Zürich I, Kommanditgesellschaft, Fotoartikel usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1758). Die Prokura von Erica Hemmi ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Leonardus Ellerkamp, niederländischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis; Walter Ryter, von und in Zürich, und Walter Josef Karl Voigt, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau am Albis.

29. Oktober 1981

**Tschudin Reinigungs-Unternehmung**, in Birmensdorf (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3201). Die Prokuristin Gertrud Tschudin ist nicht, wie eingetragen, Bürgerin von Basel, sondern von Läuflingen. Der Geschäftsbereich ist erweitert worden um: Hauswartungen.

29. Oktober 1981

**Mivo S AG**, in Winterthur I, Schaffhauserstr. 6, beim Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 10. 1981. Zweck: Kauf und Verwaltung einer Stockwerkeinheit in Sins, kann auch andere Liegenschaften erwerben oder sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, von der Bühl AG, Sins, in Sins, auf Parzelle 2944 ein Ladenlokal von 268 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche und 178 m<sup>2</sup> Nebenräume zum Preise von Fr. 1 000 000 im Stockwerkeigentum zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 oder 3 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Dütsch, von und in Winterthur, Präsident, sowie Leo Käppeli-Kneubühler, von und in Merenschwand.

29. Oktober 1981

**Marti, Technologie AG**, in Maur, Aeschstrasse 13, Forch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 10. 1981. Zweck: Beratung, Engineering, Rekonstruktion, Fabrikation und Beschaffung von Maschinen und Geräten. Ferner Erwerb und Verwaltung von Werten aller Art, insbesondere von Schutzrechten des geistigen und gewerblichen Eigentums sowie Verwertung solcher Werte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinrich Anton Marti, von Zell LU, in Maur. Einzelunterschrift führen: Rosa Maria Rita Marti, von Zell LU, in Maur, und Urs Albert Maag, von Zürich, in Zumikon. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Judith Böhrer, von Basel, in Egg ZH.

29. Oktober 1981

**Ernst & Whinney AG**, in Zürich 2, Treuhand- und Revisionsgeschäfte (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 550). Die Prokuren von Robert Mürger und Kurt Zobrist sind erloschen. Philipp Harris ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Heinrich Gehring und Roland Favre; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Liliane Winde, von und in Zürich; sie zeichnet jedoch ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor.

29. Oktober 1981

**Flexomer Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Regensdorf, Handel mit, Einfuhr und Ausfuhr von chemischen Rohstoffen zur Herstellung von Dichtungsmassen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2237). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 18. 9. 1981.)

29. Oktober 1981

**Turis AG Finanz- und Verwaltungsgesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4138). Dr. Silvio Borri ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Mario Ercolani, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I). Giuliano Pelli, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1981

**Montello AG**, bisher in Meilen, Anlage von Kapital in Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 767). Statuten am 21. 10. 1981 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofstrasse 94, in Zürich I, bei Dr. Hans Meyer. Hilde Malek ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Meyer ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

29. Oktober 1981

**GMD Müller Lifts AG**, in Dietlikon, Skiflift-, Sesselsbahn- und Gondelbahnbau (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3189). Gerhard Müller ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Stadelmann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1981

**Sonja Schickinger AG**, in Zürich 7, Leasing-Geschäfte und Finanzierungen jeglicher Art (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 152). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

29. Oktober 1981

**Datsun-Autohandels AG**, in Urdorf, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2925)  
**Datsun Industriemaschinen AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3915)

Josef Steinegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Manfred Weder, von Dicipoldau, in Thal.

29. Oktober 1981

**Egeli Treuhand AG Winterthur ZH**, in Winterthur I (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1557). Statuten am 23. 10. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

29. Oktober 1981

**Schweizer Annonces AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft (Annonces Suisses SA «ASSA» Société Suisse de Publicité) (Annonci Svizzeri SA «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd «ASSA» Swiss Advertising Organization)**, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1981, S. 1125), mit Hauptsitz in Zürich 2. Die Firma der Zweigniederlassung lautet neu: Assa Schweizer Annonces AG Schweizerische Werbegesellschaft (Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité) (Assa Annonci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità) (Assa Swiss Advertisements Ltd Swiss Advertising Organization). Die Prokura von Kurt Keller ist erloschen.

29. Oktober 1981

**Verband Schweizerischer Fabrikanten von Einbauküchen (VSFE)**, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 24). Die Unterschrift von Dr. Jakob Weibel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Schönlöhner, von Istighofen, in Triesenberg (FL), Präsident des Vorstandes. Neues Rechtsdomicil: Forchstrasse 95, Zürich 7, c/o Revisa Treuhand AG.

29. Oktober 1981

**Stefano Liscapade, Internationale Leihentransporte**, in Küssnacht, Schiffweg 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefano Liscapade, italienischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH. Internationale Leihentransporte.

29. Oktober 1981

**Meridional-Garage, Versamento & Gallo**, in Dällikon, Alte Bucherstrasse 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1979. Gesellschafter: Giuseppe Versamento, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, und Vincenzo Gallo, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen. Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Neu- und Occasionsautomobilen.

29. Oktober 1981

**Hans M. Widmer**, in Oberglatt, Chrumwies 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Max Widmer, von Zürich und Herrenchof, in Oberglatt. Beratung für und Verkauf von technischen Zusatzgeräten für Heizungen.

29. Oktober 1981

**Treuhand- und Revisionsbüro Walter Meyer und Dr. René Meyer**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Treuhand- und Revisionsbüro Walter Meyer, dipl. Bücherexperte VSB», in Zürich, übergegangen.

29. Oktober 1981

**Treuhand- und Revisionsbüro Walter Meyer, dipl. Bücherexperte VSB**, in Zürich 8, Kreuzstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Meyer, von Zürich, in Meilen. Einzelprokura erteilt an: Suzanne Meyer, von Zürich, in Meilen, und Rosmarie Dafflon, von Genf, in Zürich. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Treuhand- und Revisionsbüro Walter Meyer und Dr. René Meyer», in Zürich 8, übernommen. Bücherrevisionen, Expertisen, Steuerberatung und Treuhandfunktionen.

29. Oktober 1981

**Frau H. Kuster**, in Wald, Bahnhofstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Hildegard Kuster-Dietschi, von Engelberg, in Wald ZH. Einzelunterschrift erteilt an Hubert Kuster, von Engelberg, in Wald ZH. Verkauf von Miederwaren und Damenunterwäsche.

29. Oktober 1981

**Busel Yavas**, in Illnau-Effretikon, Vogelsangstrasse 2, Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Busel Yavas, türkischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon. Import und Export von sowie Handel mit pharmazeutischen Produkten und Industriemaschinen.

29. Oktober 1981

**Tempag GmbH**, in Zürich 4, Vermittlung von Teilzeit- und Dauerstellen usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1786). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18. 8. 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

29. Oktober 1981

**Iselin Antrieb AG**, bisher in Zürich, Entwicklungen und Verkauf elektrischer Antriebe usw. (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2745). Statuten am 29. 9. und 13. 10. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Motronik AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zollikon. Adresse: Seestrasse 19.

29. Oktober 1981

**Balagan AG**, in Urdorf, Handel mit Import, Export, Ankauf, von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2758). Statuten am 2. 10. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

29. Oktober 1981

**Bräcker AG**, in Pfäffikon, Metallwaren und Maschinen (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 521)  
**Wabag Walter Bräcker AG**, in Pfäffikon, Metallwaren (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 521)

Statuten am 25. 8. 1981 geändert. VR (Verwaltungsrat) nunmehr 1 bis 9 Mitgliedern. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jacques Kuhn, von Fehraltorf, in Zell ZH.

29. Oktober 1981

**Bank Finalba AG**, in Zürich I (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3329). Walter G. Frehner, Heinz Jent und Walter Treig sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rupert Blattmann, nun wohnhaft in Basel, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sondern nun für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR: Alberto Togni, von Bignasco, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, sowie Franz Menotti, von Olten, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

29. Oktober 1981

**Zumbach AG**, bisher in Zug. Statuten, welche ursprünglich vom 24. 1. 1959 datieren und letztmals am 14. 6. 1976 änderten, am 1. 10. 1981 erneut geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Edenstr. 20, in Zürich 3. Durchführung von Finanzgeschäften, Beteiligung irgendwelcher Art an bestehenden oder zu gründenden Unternehmungen speziell des Immobilienverkehrs, kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten, verliessen oder belasten. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jakob Aebli, von Billen, in Adliswil.

29. Oktober 1981

**Plakanda AG**, in Zürich 9, Neu- und Occasionsfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Walter Frei, von und in Zürich.

29. Oktober 1981

**Simon Teppich AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1966). Unterschriften von Ella Simon und Monica Simon erloschen.

29. Oktober 1981

**RP Montres AG**, in Zürich 3, Uhren sowie Bijouterie-, Werbe- und Modeartikel (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1946). Neue Adresse: Wannerstrasse 33/152, Zürich 3.

29. Oktober 1981

**Kofah AG**, in Zürich 11, Kommunalfahrzeuge und Zubehörteile (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1686). Peter Rau ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hedwig Auf der Maur, von Schwyz, in Döbendorf.

29. Oktober 1981

**Albatros AG Zürich**, in Zürich I, Fernsehapparate, Radios, Schallplatten usw. (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1964, S. 1634). Otto Widmer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Widmer, von Rifferswil, in Zürich.

29. Oktober 1981

**Merkel**, in Zürich 8, Birnbaumstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Merkel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 11. Montagen von und Reparaturen an Metall- und Mineralfaserdecken.

29. Oktober 1981

**Robofast AG (Robofast Ltd)**, in Zürich 7, Neptunstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. und 29. 10. 1981. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Import und Export von Waren und dessen Finanzierung; kann Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erich Seewald, von und in Zürich.

29. Oktober 1981

**Rebet AG Restaurations-Betriebe**, in Winterthur III, Bollstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 1981. Zweck: Führung einer Betriebsgesellschaft für das Gastgewerbe, Verwaltung der vertraglich angeschlossenen Gaststättenbetriebe sowie Zentraleinkauf, kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Mohr, von Märstetten, in Frauenfeld, Präsident und Direktor; Edith Haag, von Göttingen, in Zürihschlacht, Geschäftsführerin, diese beiden mit Einzelunterschrift, und mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Wittwer, von Linden, in Scherzingen; Bruno Bischoff, von Birwinken, in Mauren (FL); Rudolf Rehm, von und in Stein am Rhein, und Werner Schefer, von Teufen AR, in Tägerwilen, Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Bollinger, von Wiesendangen, in Egg.

29. Oktober 1981

**Hildegard Kuster-Dietschi**, in Wald ZH, Verkauf von Miederwaren und Damenunterwäsche.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

28. Oktober 1981

**H. Zücherer**, in Aarberg. Inhaber der Firma ist Hugo Zücherer, von Wyssachen, in Aarberg. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und eines Tea-Rooms. Murtenstrasse 10.

29. Oktober 1981

**Ernst Marti AG**, in Kalinaach, Betrieb einer Personen- und Sachtransportunternehmung usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979, S. 2594). Alfred Marti ist zum Direktor und Ernst Marti zum stellvertretenden Direktor ernannt worden, und Otto Saxer, Urs Läderach, Fritz Schwab, Ulrich Leuenberger, sowie Nicholas Pulver, von Haldenstein, in Cressier FR, sind zu Vizedirektoren ernannt worden; alle zeichnen kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokuren von Fritz Schwab und Ulrich Leuenberger sind demnach erloschen.

### Büro Bern

28. Oktober 1981

**Schweizerische Kaffeeerösteren AG**, in Bern (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3478). Hans Kellerhals ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Prokura von Gottfried Haussener ist erloschen. Dem VR gehören neu an: Dr. Hans-Felix Stump, von Riehen, in Muri bei Bern, dessen ohne Zeichnungsbefugnis, und Fritz Frohofer, von Wildberg, in Stettlen, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu: Bruno Kirchhofer, von Auenstein, in Kehrsatz.

28. Oktober 1981

**Schweizerische Kaffeeerösteren AG, Zweigniederlassung in Zollikon** (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2370), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Gottfried Haussener ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Fritz Frohofer, von Wildberg, in Stettlen, Mitglied des Verwaltungsrates, und Kollektivprokura zu zweien führt neu: Bruno Kirchhofer, von Auenstein, in Kehrsatz.

28. Oktober 1981

**Elsint AG (Elsint SA) (Elsint Ltd.)**, bisher in Spiez (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2420). Die Generalversammlung vom 21. August 1981 hat die Sitzverlegung nach Bern und die entsprechende Revision der Statuten beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit medizinischen Ausrüstungen und Instrumenten aller Art, insbesondere mit Anlagen für medizinische Diagnostik auf der Grundlage von Ultraschalltechniken sowie Technologien der Nuklearmedizin und der computerisierten Tomographie. Sie kann Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, auswerten, verwalten und veräussern, Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. April 1981. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Dr. Michel Haymann, von Zürich, in Künacht ZH (bisher); er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien führt Pierre Droz, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Spiez (bisher). Geschäftsdomizil: Buchdruckerweg 20.

**Büro Biel - Bureau de Bienne**

28. Oktober 1981

**Usine Genevoise de Dégrössage d'Or Succursale de Bienne**, à Bienne (FOSC du 6. 10. 1981, no 231, p. 3134), société anonyme avec siège principal à Genève. Les pouvoirs de Robert Feurer, directeur, sont radies.

28. Oktober 1981

**E. Lüdi-Grimm**, in Biel, Damensalon und Verkauf von Parfümewaren (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1952, S. 1187). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Oktober 1981

**Peter Bichsel, Generalagent**, in Biel, Führung der Generalagentur der Zürich-Versicherungsgesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1979, S. 3825). Die Prokura von Roland Rohrbach ist erloschen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Willy Lanz, von Rohrbach, in Studen.

29. Oktober 1981

**Michel Fragnière**, in Biel, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1748). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Oktober 1981

**Charles Duperret**, à Bienne, ensemblier, tapissier et décorateur (FOSC du 28. 11. 1977, no 279, p. 3804). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29. Oktober 1981

**Eric Wüst**, à Bienne, achat et vente de machines de bureau (FOSC du 19. 5. 1981, no 113, p. 1610). Nouvelle adresse: rue Centrale 2.

29. Oktober 1981

**Gimmel & Tosarelli**, in Biel, Betrieb des Restaurants «Hubertus», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 415). Die Geschäftsnatur wird geändert in Traiteurgeschäft. Neue Adresse: Sesslerstrasse 1.

29. Oktober 1981

**Maria Teresa Garcia**, à Bienne, commerce d'articles de parfumerie (FOSC du 27. 2. 1981, no 47, p. 634). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Büro Burgdorf**

29. Oktober 1981

**Progressa AG**, in Oberburg, Möbelfabrik (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2470). Die Unterschrift von Otmar Caspar ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Schwarz, von Eiken, in Kloten, und Rudolf Kobel, von Lauperswil, in Bolligen.

**Bureau de Courtelary**

29. Oktober 1981

**Alfred Merlach Société anonyme**, à St-Imier (FOSC du 1. 12. 1945, no 282, p. 2979). Par décision du 20 octobre 1981, l'autorité tutélaire a nommé Roger Rubin de Lauterbrunnen, à Saint-Imier, en qualité de curateur de la société. Les pouvoirs de l'administrateur unique André Merlach, décédé, sont éteints.

**Büro Fraubrunnen**

28. Oktober 1981

**Vogt Energieplan AG**, in Münchenbuchsee, Gesamtenergieberatung und Ausführung usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 232). Zum Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinz Iseli, von Messen, in Meikirch; er führt die Unterschrift nicht.

28. Oktober 1981

**Haenni & Cie. Aktiengesellschaft (Haenni & Cie. Société Anonyme) (Haenni & Co. Ltd.)**, in Jegenstorf, Mess- und Regeltechnik (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3190). Der Vizedirektor Robert Söhm wohnt nun in Ittigen. Gemeinde Bolligen; der Prokurist Hans-Rudolf Haldemann wohnt nun in Bolligen.

28. Oktober 1981

**Peter Reber**, in Jegenstorf, Erstellung von Heizungen und Lüftungen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3759). Der Gerichtspräsident von Fraubrunnen hat mit Urteil vom 20. Oktober 1981 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

28. Oktober 1981

**Marcel Buchser**, in Bätterkinden, Eloxalwerk (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3486). Neuer Zweck: Anodisierwerk.

**Büro Interlaken**

28. Oktober 1981

**R. H. Müller AG**, in Interlaken, Handel mit Import, Export, Fabrikation und Vertrieb von elektro-medizinischen Apparaten und Geräten usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2111). Durch Urteil vom 6. Oktober 1981 hat der Gerichtspräsident in Interlaken über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

28. Oktober 1981

**Global Reisen B. Vogt**, in Interlaken, Reisebüro (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2280). Der Gerichtspräsident in Interlaken hat durch Urteil vom 6. Oktober 1981 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

**Bureau de Moutier**

29. Oktober 1981

**François Pose**, à Moutier. Le chef de la maison est François Pose, d'Espagne, à Moutier. Exploitation de l'hôtel Oasis. Place du Marché.

**Büro Nidau**

28. Oktober 1981

**Frischfleisch Freiburghaus & Moura AG**, in Studen, Import von und Handel mit Frischfleisch (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2275). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Oktober 1981 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **Frischfleisch Freiburghaus AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Michel Moura-Buchs, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Oktober 1981

**Käsergenossenschaft Epsach**, in Epsach (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2559). Fritz Helbling, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Möri-Walther, von und in Epsach.

29. Oktober 1981

**BRM Siebdruck AG (BRM Serigraphie SA)**, bisher in Biel (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3989). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1981 wurde der Sitz nach Brügg verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 29. März 1971 wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen für die Werbung: Siebdruck, Grafik, Schriftenmalerei, Fotosatz, Dekoration und dergleichen. Sie kann Immobilien und Immobilienrechte erwerben, veräussern, pachten und verpfänden. Das voll libериerte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 600. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied an: Rolf Mercier, von Charmoille, in Nidau; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mittelstrasse 2, 2555 Brügg.

29. Oktober 1981

**Zingg & Delicato**, in Orpund, Urs Zingg, von Mühlebühl, in Orpund, und Roberto Delicato, italienischer Staatsangehöriger, in Biel BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1981 beginnt. Ausführung von Materialien, Malerarbeiten, insbesondere Automalerei. Jurastrasse 6, 2552 Orpund.

29. Oktober 1981

**Anton Mäder**, in Täuffelen, Autogarage (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1900). Infolge amtlicher Strassennummerierung lautet die Adresse neu: Hauptstrasse 68.

29. Oktober 1981

**Otto Dähler**, in Täuffelen, Bäckerei, Konditorei und Lebensmittel (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1122). Infolge amtlicher Strassennummerierung lautet die Adresse neu: Dorfstrasse 19.

**Büro Thun**

29. Oktober 1981

**Leichtpflegeheim G. Schor AG**, in Thun. Mit Statuten vom 30. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung und den Betrieb eines Betagten- und Leichtpflegeheimes und die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, sowie den Erwerb von Grundstücken oder von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Das voll libериerte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Bekanntmachungen durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Gertrud Schor, von Salvagnen FR, in Utendorf; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Länggasse 51.

29. Oktober 1981

**Glas Bühler AG**, in Thun, Herstellung von Isolierglas. Handel mit Flach- und Bauglas sowie Ausführung von Bauverglasungen (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3567). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anita Kuenzi, von Bolligen, in Gwatt, Gemeinde Thun. Daniel Schaffmützel führt neu Kollektivprokura; seine Einzelprokura ist demnach erloschen.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

28. Oktober 1981

**Ronson AG (Ronson Ltd.) (Ronson SA)**, in Luzern, Haldenstrasse 28 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 23. 10. 1981. Zweck: internationaler Handel mit Ronson-Produkten aller Art auf dem gesamten Gebiete des Non Food Sektors, sowie Finanzierung der Handelsgeschäfte; Überwachung des gesamten Konzerns und Haltung der Konzernbeteiligungen; Führung der gesamten Konzerngeschäfte; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Aufforderungen, Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzeige. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Rudolf Studhalter, von und in Luzern; Mitglieder: Antoinette Furrer, von Rorschach, in Luzern; Hans Burri, von Malers, in Luzern, und Dr. iur. Martin Hitz, von Saas, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Oktober 1981

**Brunnengossenschaft Alberswil**, in Alberswil (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2239). Fritz Meier, 1937, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anton Lütolf, von und in Alberswil.

28. Oktober 1981

**M. Hofer**, in Luzern, Parfümewaren usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1962, S. 2625). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. Oktober 1981

**Erich Hoyer, Goldschmied**, in Luzern (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1960, S. 2091). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. Oktober 1981

**Inco-Beteiligungs AG in Liquidation**, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2421). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma wird gelöscht.

28. Oktober 1981

**Orisdata Informatik AG**, Zweigniederlassung in Horw, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 848). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hergiswil NW. Der Sitz dieser Zweigniederlassung wurde nach Meggen verlegt. Neue Adresse: Sentibühlhöhe 3 (gemietete Räume), 6045 Meggen.

28. Oktober 1981

**Akademie für Schul- und Kirchenmusik Luzern**, in Luzern. Verein (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2658). Dr. Josef Hug-Gübelin und Dr. Hans Komer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Präsident Prof. Dr. med. Otmar Tänz, von Vals, in Luzern, und Vizepräsident lic. iur. Urs Komer, von Willisau-Land und Luzern, in Luzern.

28. Oktober 1981

**Trouvart**, in Adligenswil, Kunstgegenstände aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1981, S. 3293). Statutenänderung vom 19. Oktober 1981. Das Grundkapital von Fr. 135 000 wurde durch Ausgabe von 75 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 75 000 auf Fr. 210 000 erhöht. Fr. 50 000 des Erhöhungsbetrages sind bar einbezahlt. Fr. 25 000 sind libериert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll libериerte Grundkapital beträgt nun Fr. 210 000, eingeteilt in 850 Namenaktien zu Fr. 100 und 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Felicitas Bertschinger, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates; sie zeichnet weiterhin einzeln.

29. Oktober 1981

**Garage Licini AG**, in Emmen, Thanstrasse 2, 6032 Emmen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. 9. 1981. Zweck: Betrieb einer Garage und Reparaturwerkstätte; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libериert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 11. September 1981 und Bilanz per 31. Juli 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Garage Licini», in Emmen, sämtliche Aktiven von Fr. 31 378 und sämtliche Passiven von Fr. 17 344.25. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 14 033.75 werden Fr. 13 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 37 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter Licini, von Ingenbohl, in Emmen.

29. Oktober 1981

**Käseri-Genossenschaft Hintereg, Romoos**, in Romoos (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1968, S. 2015). Statutenänderung vom 2. Mai 1979. Die Firma lautet nun: **Käseri-Genossenschaft Hintereg**. Neuer Zweck: Wahrung und Förderung von land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Bilanzverluste sind durch Nachschüsse zu decken. Der Vorstand besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern (bisher 4). Mitteilungen erfolgen brieflich. Präsident oder Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. Oktober 1981

**LEAG Aktiengesellschaft für luzernisches Erdöl**, in Luzern (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 522). Dr. Walter Dubach und Dr. Peter Graf sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Peter Knäsel.

29. Oktober 1981

**Tiag Transworld Interweaving AG**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2175). Statutenänderung vom 24. Juli 1981. Das Grundkapital von Fr. 17 000 000 wurde auf Fr. 10 500 000 herabgesetzt durch Annullierung von 6500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll libериerte Grundkapital beträgt nun Fr. 10 500 000, eingeteilt in 10 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 29. Oktober 1981 festgestellt.

29. Oktober 1981

**Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2388). Die Prokuren von Friedrich Schneider und Hans Durrer sind erloschen.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

28. Oktober 1981

**Lateo AG (Lateo Corp.)**, in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohmaterialien für die Skiindustrie sowie anderer Sportartikel, die Vermittlung von Handelsgeschäften sowie die Beratung auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: August Schuberger, von Uznach, in Egg. Domizil: Roosstrasse 28b.

28. Oktober 1981

**Walter Hasler AG**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schreinerei, die Fabrikation von und den Handel mit Möbeln sowie die Abwicklung von Möbel- und Teppichhandels-geschäften, kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll libериert. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Walter Haslera, Schreinerei, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. August 1981 und Übernahmehilanz per 30. Juni 1981 Aktiven von Fr. 311 336.20 und Passiven von Fr. 261 336.20. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 50 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter Hasler, von Zürich und St. Margrethen, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Domizil: Aeschrank.

28. Oktober 1981

**Paul Dobler**, in Goldau, Gemeinde Arth, Betrieb einer Molkerei (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2763). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. Oktober 1981  
**Albert Janser sen.**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Betrieb des Mischel/Restaurants Ochsen (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1969, S. 2350). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

28. Oktober 1981  
**Richard Janser, Hotel Ochsen**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Inhaber dieser Firma ist Richard Janser, von Ingenbühl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Hotel- und Restaurationsbetrieb, Bahnhofstrasse 18.

28. Oktober 1981  
**Hadag Auto-Carosseriewerkstätte AG**, bisher in Morschach (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1977, S. 851). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3306) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

28. Oktober 1981  
**Spencer Stuart Management Consultants GmbH**, in Lachen, Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2983). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1981 wurden die Statuten geändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

28. Oktober 1981  
**Ludvic Mischol**, in Stansstad. Inhaber der Einzelfirma ist Ludvic Mischol, von Ramosch, in Stansstad. Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Rotzbergstrasse 14, 6362 Stansstad.

28. Oktober 1981  
**Baugenossenschaft Käppelmat, Hergiswil**, in Hergiswil, Erwerb von Grundstücken, Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1977, S. 3315). Felix Flachmann, Präsident, ist infolge Todes, und Franz Sicher, Kassier, infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1981 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma in Handelsregister gelöscht.

28. Oktober 1981  
**Adolf Zimmermann AG**, in Ennetbürgen, Betrieb eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1449). Anna Zimmermann ist nicht mehr Präsidentin, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Der bisherige Delegierte, Adolf Zimmermann, ist nun Präsident und Delegierter des VR; beide zeichnen wie bisher einzeln.

28. Oktober 1981  
**Sysorg AG**, in Buochs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Programmierung auf allen Gebieten der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit EDV-Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Dessen gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Bruno Arienti, von Murallo, in Horw; Präsident; Walter Burri, von Werthenstein und Malters, in Kriens; und Markus Wyss, von Luzern, in Kriens. Domizil: Alpenstrasse 1, 6374 Buochs.

28. Oktober 1981  
**Geschwister Christen**, in Stansstad. Heidi Maier-Christen, mit Zustimmung des Ehemannes, und Hans Christen, beide von Oberdorf NW, in Stansstad, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1981 begonnen hat. Die Gesellschaft wird durch die beiden Gesellschafter vertreten, welche Kollektivunterschrift zu zweien führen. Betrieb des Hotel-Restaurants Rossli, 6362 Stansstad.

#### Glarus - Glaris - Glarona

28. Oktober 1981  
**Käslin Pipes & Fittings Corporation**, bisher in Lachen, Rohre und Fittings. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2531). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Oktober 1981 wurde der Sitz der Firma nach Hätzingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Oktober 1976 und wurden am 1. Februar 1980 und 8. April 1981 revidiert. Zweck der Gesellschaft ist Handel, Import und Export von Rohren und Fittings sowie Service an Rohranlagen; Projektierung von Rohranlagen und Fittings, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Urs Affolter, von Halten, in Erlenen, als Präsident, und Hubert Käslin, von Beckenried, in Richterswil, als Mitglied (beide bisher); sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Damm (eigene Büroräumlichkeiten).

#### Zug - Zoug - Zugo

28. Oktober 1981  
**Einkaufszentrum Herti AG (Einkaufszentrum Herti Ltd.) (Einkaufszentrum Herti SA)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Erstellung und Vermietung des Einkaufszentrums Herti in Zug. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinz Roder, von Wengi bei Büren BE, in Herliberg. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred R. Gutzwiller, von Therwil BL, in Küssnacht ZH. Domizil: Grosshaus am Kolliplatz, c/o lic. iur. Rolf Schweizer, 6300 Zug.

28. Oktober 1981  
**Lamona AG**, in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1978, S. 2731). Neues Domizil: Weidstrasse 14, c/o Ervin Detreköy.

28. Oktober 1981  
**Servier AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3874). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen insbesondere auf dem Gebiete des Managements, der Bewachung und der Reinigung sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. 7. 1980. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Claus Wiser, deutscher Staatsangehöriger, in Neu Isenbürg (D); Präsident; Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Baar, und Beat Thoma, von Reichenbach im Kandertal, in Unterägeri; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist Marlics Blaser, von Langnau im Emmental, in Frankfurt am Main (D). Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner, 6301 Zug.

28. Oktober 1981  
**Aktiengesellschaft Egon Zehnder International**, in Zug, internationale Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2972). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 138 000 auf Fr. 148 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die bisherigen 32 Namenaktien zu Fr. 4000 in 64 Namenaktien zu Fr. 2000 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 148 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 64 Namenaktien zu Fr. 2000.

28. Oktober 1981  
**Alpha Plant & Equipment AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1625). Dr. Erwin Lustenberger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

28. Oktober 1981  
**Andiner A.G.**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1312). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. August 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

28. Oktober 1981  
**Navi Aktiengesellschaft**, in Zug, Durchführung von Charter- und sonstigen Transporten usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1569). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Oktober 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Neu in den VR (Verwaltungsrat), mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Paul Borschberg, von Zollikon und Zürich, in Zollikon. Lic. iur. Peter Studer, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

28. Oktober 1981  
**Pneuhass Zug AG**, in Zug, Handel mit Pneu und Autozubehör usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2255). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

28. Oktober 1981  
**Ferusa AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 442). Willem Gerard Van Ravels ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Joseph Maria Schut, niederländischer Staatsangehöriger, in Huizen (NL).

28. Oktober 1981  
**Omniplex Zug AG**, in Zug, Herstellung, Verkauf und Vermittlung von Werbeunterlagen usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2194). Walter Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Oktober 1981  
**Belfidor AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug; Präsident; Dr. Lorenz Heer, von Rheineck SG, in Zürich, und Dr. Markus Neuenschwander, von Signau BE, in Embrach; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 22, c/o Mador AG, 6300 Zug.

29. Oktober 1981  
**Ramisa AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1977, S. 2086). Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner.

29. Oktober 1981  
**Trident Investment + Management AG (Trident Investment + Management SA) (Trident Investment + Management Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tüftung von Kapitalanlagen und Verwaltung derselben, sowie alle damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Anton Ernst Schraff, von Bellinzona, Zollikon und Luzern, in Zollikon; Präsident; Dr. Alfred J. Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Bäch, Gemeinde Freienbach SZ; Lars Wirstrom, schwedischer Staatsangehöriger, in Corseaux VD; Michael Pieper, von Zürich, in Kilchberg, und Ronald T. Paluck, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bryn Mawr (USA); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 57/59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

29. Oktober 1981  
**Intersema Bau-Aktiengesellschaft**, in Zug, Durchführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2155). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberriert. Gleichzeitig wurde es auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Entnahme aus dem Gewinnvortrag der Gesellschaft voll liberriert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1981 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

29. Oktober 1981  
**Kukibara Holding AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 219). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

29. Oktober 1981  
**Ronijes A.G.**, in Zug, kommerzielle Ausbeutung von Minen und Bergwerken usw. (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3244). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Oktober 1981  
**Radio Brenner Holding**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3203). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 950 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Oktober 1981  
**Shuttleworth AG**, in Zug, Herstellung von und Handel mit technischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2600). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert.

29. Oktober 1981  
**Komanza Music AG**, in Zug, Verkauf und Vermietung von Musikautomaten usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3112). Hermann Heller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Jost M. Frigo, von und in Zug.

29. Oktober 1981  
**MBO Interhandel AG**, in Zug, internationaler Handel mit elektronischen Produkten usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1908). Fridolin Rössli ist aus dem Verwaltungsrat und als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Agathe Baumann, von Zürich und Berg, in Zürich; sie ist nicht zeichnungsberechtigt.

29. Oktober 1981  
**Lirye Property Services GmbH**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2316). Dr. Jürg M. Geiger ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Enzo D. Beretta, von Mergoscia und Zürich, in Zürich.

29. Oktober 1981  
**Heiniecke GmbH**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2107). Gertrud Heiniecke geborene Schneider ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 249 000 ist an den neuen Gesellschafter, den Gilbert Trust, in Vaduz (FL), übergegangen.

29. Oktober 1981  
**Inter D.C. AG**, in Zug, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften jeder Art usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1971). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hätzingen (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3347) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1981  
**Spandata GmbH**, in Zug, Entwicklung und Verwertung von Computerprogrammen usw. (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 290). Alfred Eckstein, Geschäftsführer, wohnt nun in Bassersdorf.

29. Oktober 1981  
**Oetra Oil AG**, in Zug (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4027). Die Unterschrift von Tarik Bürke, Direktor, ist erloschen.

29. Oktober 1981  
**Eximeneo Handels AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2675). Tarik Bürke ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Oktober 1981  
**Polyfa AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 154). Neues Domizil: Weidstrasse 14, c/o Ervin Detreköy.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28 octobre 1981  
**S.I. Immobil' «A», en liquidation**, à Bulle, achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, etc., société anonyme (FOSC du 16. 1. 1980, no 12, p. 165). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 octobre 1981  
**S.I. Clos des Agges S.A. en liquidation**, à La Tour-de-Tremie, immeubles (FOSC du 13. 2. 1979, no 36, p. 467). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 octobre 1981  
**Jenni Jules Blanc S.A., à Bulle**, exploitation d'une distillerie et fabrication de liqueurs fines, etc. (FOSC du 2. 7. 1980, no 152, p. 2235). La signature de Hans-Dieter Wacker, directeur, est éteinte.

29 octobre 1981  
**Michel Gendre, à Vuadens**, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, épicerie (FOSC du 23. 1. 1970, no 18, p. 174). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 octobre 1981  
**Denis Schafer et Fils, à Avry-devant-Pont**, entreprise de transports de matériels (FOSC du 23. 6. 1981, no 141, p. 2012). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau de Fribourg

28 octobre 1981  
**Consopar S.A., à Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 14. 7. 1980, no 162, p. 2360). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 600 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 23. 10. 1981. Le capital est actuellement de fr. 600 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 1000 au porteur.

28 octobre 1981  
**Cooper S.A., à Villars-sur-Glâne**, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 1. 9. 1981, no 201, p. 2791). Signature individuelle à été conférée à François Milliet, de Bonvillars, à Lausanne, et Gérard Botteron, de Môtiers NE, à Thiellevallée.

28. Oktober 1981

**Delta Textile Management S.A.**, à Fribourg (FOSC du 16. 9. 1981, no 214, p. 2942). David Ledermann, de nationalité israélienne, à Tel-Aviv (Israël), a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

28. Oktober 1981

**Crema S.A.**, à Villars-sur-Glâne, produits laitiers, etc. (FOSC du 10. 10. 1980, no 238, p. 3316). La procuration de Rudi Marii est éteinte. Marc Reynaud, de Posat et Cotens, à Courtepin, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

28. Oktober 1981

**Talents Models Limited**, à Londres, succursale de Fribourg, à Fribourg, activité commerciale, financière et industrielle (FOSC du 13. 1. 1981, no 8, p. 113), avec siège principal à Londres (GB). La signature de Frédéric Geissbühler, directeur, est radiée. Joseph Vedlich, de Tchécoslovaquie, à Fribourg, a été nommé directeur avec signature individuelle.

28. Oktober 1981

**Walter Dallago S.A.**, à Fribourg, achat, vente d'œufs en gros, etc. (FOSC du 17. 4. 1974, no 88, p. 1016). Date de la dissolution: 20. 10. 1981. La liquidation sera opérée sous la raison: **Walter Dallago S.A. en liquidation**, par Walter Dallago, directeur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administratrice unique Ruth Dallago a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de Romont 14, c/o Fiduserice, W. Friz & R. Koller.

28. Oktober 1981

**Davex S.A.**, à Fribourg, commerce d'outillage et machines se rapportant à l'industrie du plastique (FOSC du 15. 10. 1981, no 239, p. 3230). L'administrateur Gilbert Longchamp est domicilié à Fribourg.

28. Oktober 1981

**Armand Mazza**, à Fribourg, vente d'articles pour restaurants, etc. (FOSC du 7. 7. 1975, no 155, p. 1870). Par jugement du 8 octobre 1981, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en état de faillite.

28. Oktober 1981

**G. M. de Landsberg de Moraypré Inc.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 14. 8. 1978, no 188, p. 2548).

**Milford and Mosler Real Estate Corporation Inc.**, à Fribourg, commerce de biens et droits immobiliers, etc. (FOSC du 21. 6. 1979, no 142, p. 1996).

**SF First Film Corporation Inc.**, Fribourg, à Fribourg, production, commerce de films, etc. (FOSC du 14. 9. 1978, no 215, p. 2855).

**The Agit Finance Corporation Inc.**, à Fribourg, financements immobiliers, etc. (FOSC du 20. 2. 1979, no 42, p. 548).

**Trialmio Film Corporation Inc.**, Fribourg, à Fribourg, production, commerce de films, etc. (FOSC du 8. 8. 1978, no 183, p. 2486).

L'administrateur unique Guy Georges Molschan est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

29. Oktober 1981

**Tasim S.A.**, à Fribourg, route de Beaumont 4, c/o Fiduciaire Wanner S.A. Nouvelle société anonyme. Statut du 28. 10. 1981. But: acheter, vendre et distribuer des installations industrielles de même que tous produits industriels de consommation; acquérir, vendre, exploiter et mettre en valeur des procédés, brevets et droits de protection; concéder des droits d'exploitation; prendre des participations dans d'autres entreprises. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Guy R. Fischer, de Zurich, à Boudry, est président et directeur. Italo Marroni, de et à Pully, vice-président; Helga Chappuis-Ebeling, de et à Carrouge VD, secrétaire, et Christian Chavaillaz, d'Ecuivillers, à Fribourg, membre; ils signent collectivement à deux.

29. Oktober 1981

**Makarp S.A.**, à Fribourg, achat, gerance et administration de biens meubles et immeubles à l'étranger, etc. (FOSC du 13. 1. 1981, no 8, p. 113). Capital réduit de fr. 700 000 à fr. 200 000 par le remboursement de la somme de fr. 500 000, représentant la valeur nominale de 500 actions de fr. 1000. Statut modifié le 14 juillet 1981. Le capital est actuellement de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites aux art. 732 ss CO a été constaté par acte authentique du 14. 10. 1981.

29. Oktober 1981

**Cogim Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 10. 7. 1981, no 156, p. 2221).

**Crossline Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 10. 9. 1980, no 212, p. 2998).

**Le Roe Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 27. 11. 1980, no 279, p. 3876).

**Vingo Trading S.A.**, à Fribourg, achat, vente, distribution de véhicules à moteur, etc. (FOSC du 25. 6. 1975, no 145, p. 1755).

L'administrateur Gérard Berclaz est maintenant domicilié à Villars-sur-Ollon.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Stadt Solothurn

28. Oktober 1981

**Pneu-Service AG Solothurn**, in Solothurn, Handel mit neuen und aufgenommene Reifen für Motorfahrzeuge aller Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2352). Adolf Zimmermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Josef Christen sind erloschen. Alfred Adolf Schlesinger, bisher Prokurist, nun Bürger von Zuchwil, wurde neu in den VR gewählt; er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. Oktober 1981

**Remas Handelsgesellschaft mbH**, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3664). Aus Gesellschaft ausgeschieden: «E. A. van Ballegoijen & Zn N. V.». Ihre Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an den neun einzigen Gesellschafter Nelis van Ballegoijen, niederländischer Staatsangehöriger, in Wijk en Aalburg (NL), übergegangen.

27. Oktober 1981

**Densmate, Urs Philipp Hug**, in Basel, Lindenhofstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Philipp Hug, von und in Basel. Einzelprokura: Christine Lehmann, von und in Basel. Handel mit Waren aller Art.

27. Oktober 1981

**Sages Informatique Sàrl**, in Basel, Wallstrasse 3, bei Baldford Treuhand AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 12. 10. 1981. Zweck: Dienstleistungen an Unternehmen im Bereich der Geschäftsführung, Beratung, Organisation, Informationstechnik, Fürsorge und Informationsverwertung. Die Gesellschaft kann sich an andere Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschaftsform: «Société d'Application de Gestion et d'Etudes de Systèmes d'Informations», Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Paris (F), mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, sowie Schlama genannt Charles Granat, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Fritz Peter Stähelin, von und in Basel, beide mit je einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Schlama genannt Charles Granat und Fritz Peter Stähelin, beide Gesellschafter.

27. Oktober 1981

**Spartivento Schiffahrt AG (Spartivento Schiffahrt SA) (Spartivento Schiffahrt Ltd)**, in Basel, Elisabethenstrasse 15 bei Fides Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 10. 1981. Zweck: Schifftransporte auf dem Rhein und seinen Nebenwassern. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Finanzgeschäfte durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Daniel Brunschwig, von und in Basel, Präsident, und Dr. Hans-Peter Langbein, von Basel, in Riehen; beide mit Unterschrift zu zweien.

27. Oktober 1981

**Mesag Memory Software AG**, in Basel, Elisabethenstrasse 56, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 10. 1981. Zweck: Übernahme von Beratungs-, Organisations- und Programmierungsaufträgen im Zusammenhang mit der Anwendung von Computersystemen sowie Vertrieb von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll libertiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Büroeinrichtungsgegenstände und eine elektronische Datenverarbeitungsanlage nebst Zubehör gemäss Vertrag vom 26. 10. 1981 zum Preise von Fr. 27 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Francis Winter, von und in Basel, Präsident; Stephan Rudjic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, und Christoph Grether, von Oberuzwil, in Reinach BL; alle mit Einzelunterschrift.

## Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

28. Oktober 1981

**J. Hafner AG**, in Lutzenberg, Betrieb einer Sanitätsambulanz, Personen- und Lasttransporte usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 629). Josef Anton Hafner-Limoni ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter Hafner, von Andwil SG und Waldkirch, in Lutzenberg. Wanda Hafner-Limoni, Verwaltungsrätin, ist nun Präsidentin des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

28. Oktober 1981

**St. Gallisch-Appenzelische Kraftwerke A.G.**, Zweigniederlassung in Herisau a. Kraft Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 397, mit Hauptsitz in St. Gallen. Der Prokurist Eugen Amman wohnt nun in Abtwil. Gemeinde Gaiserwald.

28. Oktober 1981

**Skilift Schwägäp**, in Hundwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4028). Alfred Solenthaler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Robert Solenthaler, von und in Gais.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

28. Oktober 1981

**Pneu Egger AG St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit Auto-pneus usw. (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3244). An der Generalversammlung vom 26. Oktober 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

28. Oktober 1981

**Möbelfabrik Heiniger AG**, in Degersheim (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3093). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Renaldo Albisetti, von Meride, in Gossau SG.

28. Oktober 1981

**Maweg-Bauinvest AG**, in Mels (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1456). Anton Theus, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Willi Meier, von Quarten, in Mels, Präsident; Ernst Walti und Rudolf Hobi, letztere beiden von und in Mels.

28. Oktober 1981

**Genossenschaft Guggenloch-Mühle**, in Lütisburg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Oktober 1981 eine Genossenschaft. Zweck: in gemeinsamer Selbsthilfe die Führung von Landwirtschafts- und Gewerbebetrieben aller Art. Insbesondere soll die Guggenloch-Mühle in Lütisburg mit den dazugehörigen Betriebsteilen betrieben werden. Sie kann hierzu Grundgegenstände erwerben. Es werden Anticilscheine zu Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 7 Mitglieder. Ihr gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hanspeter Grütter, von Zürich, Präsident; Odette Baumann, von Meisterschwanden, Aktuarin; Werner Rey, von Hämkon, Kassier, alle drei in Zürich; Andres Frei, von Zürich und Uster, in Wald ZH; Urs Gubler, von Zürich und Frauenfeld, in Zürich; Marco Müller, von Ossingen, in Sax, Gemeinde Sennwald, und Edith Müller, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Guggenloch-Mühle, 9231 Lütisburg.

28. Oktober 1981

**«Schribstubes» A. & B. Heiniger**, in St. Gallen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1660). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

28. Oktober 1981

**Max Wildhaber**, in Flumserberg-Tannenbodnalp, Gemeinde Flum. Inhaber der Firma ist Max Wildhaber, von Flums, in Flumserberg-Tannenbodnalp, Gemeinde Flums. Gipsergeschäft. Haus Gamperdon, 8898 Flumserberg-Tannenbodnalp.

28. Oktober 1981

**Hausmann Transport AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Oktober 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von internationalen Expeditionen und Sachtransporten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Transport- und Expeditionsunternehmen aller Art beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Nennaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Schneider, von Basel, in Biel-Benken, Präsident; Emil Fricker, von Basel, in Oberwil BL; Werner Ruoff, von Basel, in Ettingen; Dr. Peter Cabernard, von Breil/Brigels, in Basel; Dr. Hans Humi, von Gurbrü und St. Gallen, und Walter Schüpp, von Eschlikon, letztere beiden in St. Gallen. Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 45, 9000 St. Gallen.

28. Oktober 1981

**Werner Stöckli AG**, Wil, in Wil, Import und Export von sowie Handel mit Briefmarken usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3536). An der Generalversammlung vom 28. Oktober 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Rapp-Handels AG**, Wil, und der Zweck ist: Import und Export von sowie Handel mit Briefmarken, Stichen, antiken Möbeln, alten Büchern usw. Sie kann Auktionen durchführen, sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften verwalten, erwerben und veräussern. Gleichzeitig wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll libertes Grundkapital nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Jakob Koller, Präsident, und Werner Stöckli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Peter Rapp, in Rickenbach bei Wil, Präsident, und Hans Rapp, in Uzwil, beide von Zürich.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

28. Oktober 1981

**Lautex Chur AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. 10. 1981. Zweck: Handel mit, Vermietung, Import und Export von Nutzfahrzeugen, Ersatzteilen, Aggregaten, Aufbauten und weiterem Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Riedi, von Castirsch, in Chur. Domizil: c/o Dr. J. Riedi, Harterstrasse 11, 7000 Chur.

28. Oktober 1981

**Casparin & Co.**, in Savognin, Bäckerei, Konditorei und Café. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2752). Die Gesellschaft ist infolge Geschäftsüberganges seit dem 31. 10. 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Peter Anton Casparin», in Savognin, per 31. 10. 1981.

28. Oktober 1981

**Peter Anton Casparin**, in Savognin. Inhaber: Peter Anton Casparin, von und in Savognin. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Casparin & Co.», in Savognin, per 31. 10. 1981. Bäckerei und Café. 29. Hauptstrasse, 7451 Savognin.

28. Oktober 1981

**Afidium Treuhand AG**, in Chur (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1977, S. 3680). Christian Hardegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Oktober 1981

**Centrala da latg Sedrun**, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch, Genossenschaft (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2842). Christian Jacomet, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Kassier Giuseppe Cavagn, von Tujetsch, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch, ist nun Besitzer. Neue Mitglieder: Ignaz Schmid-Hendry, in Rueras, Gemeinde Tujetsch, Aktuar, und Luis Curschellas-Venzin, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch, Kassier, beide von Tujetsch. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

## Aargau - Argovie - Argovia

28. Oktober 1981

**Pneu Egger AG Aarau**, in Aarau (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3633). Statutenänderung: 22. 10. 1981. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

28. Oktober 1981

**Pneu Hüslar AG**, in Aarau (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3761). Statutenänderung: 26. 10. 1981. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

28. Oktober 1981

**Otto Hasler**, in Strengebach, Brennstoffe (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 184). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Otto Hasler AG», in Strengebach, erloschen.

28. Oktober 1981

**Otto Hasler AG**, in Strengebach, Bächlimattweg 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 9. 1981. Zweck: Transportunternehmen, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll libertiert, 400 Nennaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1 780 833.30 und Passiven von Fr. 673 951.96 der erloschenen Einzelfirma «Otto Hasler», in Strengebach, gemäss Bilanz per 30. 4. 1981, zum Preise von Fr. 1 106 881.34, wovon Fr. 196 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Weitere Fr. 186 000 wurden durch Verrechnung mit einer in den Passiven enthaltenen Forderung libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Hasler, von Leimiswil, in Strengebach, Präsident, und Kurt Hasler, von Leimiswil, in Zofingen; beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Franz Meng, von Frick, in Schneisingen, ohne Unterschrift.

28. Oktober 1981

**Eugen Hiestand**, in Strengebach, Bauspenerlei (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 709). Geschäftsadresse neu: Wiesenweg 8.

28. Oktober 1981

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Birrwil**, in Birrwil (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2908). Aus Vorstand ausgeschieden: Gottlieb Gloor, Aktuar, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Gloor, von und in Birrwil, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar.

28. Ottobre 1981

**Garage Weber AG Mellingen**, in Mellingen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1965). Statutenänderung: 23. 10. 1981. Zweck nun: Betrieb einer Automobilwerkstätte und einer Tankstelle, Handel mit Motorfahrzeugen, Verkauf von Ersatzteilen, Zubehör und Pneus, Mietwagen.

28. Ottobre 1981

**Sandrag Immobilien AG**, in Baden (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 962). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Nelly Tobler; Unterschrift erloschen.

28. Ottobre 1981

**Milchgenossenschaft Kaisten**, in Kaisten (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 226). Aus Verwaltung ausgeschieden: Otto Winter, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift Konrad Refer, Kassier, erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Winter, von und in Kaisten. Unterschrift zu zweien neu: Hans Wyler, von Münsingen, in Kaisten, bisher Mitglied, nun Verwaltungsaktuar. Walter Merkofer, bisher Aktuar, zeichnet nun als Verwaltungskassier zu zweien.

28. Ottobre 1981

**Steiner**, in Menziken, Metzgerei (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2298). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 63.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Lugano

28 ottobre 1981

**MCS Manufacturers Converters Services S.A.** (MCS Manufacturers Converters Services AG) (MCS Manufacturers Converters Services Ltd.), in Savoia, via Sole 9 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20 e 26. 10. 1981. Scopo: la consulenza e assistenza per conto di terzi nel servizio d'imballaggio e affini, il commercio di merci di ogni genere, in particolare di prodotti del settore chimico e materie prime per l'industria dell'imballaggio. La società può essere intermediaria per conto terzi e acquistare, vendere, sviluppare e amministrare patenti, licenze e tecnologia, come pure acquistare e vendere immobili e partecipare ad altre società. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Eva Vadilonga, da Murten in Pregassona. Renato Milone, da e in Massagno, è stato nominato direttore con firma individuale.

28 ottobre 1981

**Oulmes S.A.**, precedentemente a Chiasso, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 1. 1980, n. 19, p. 267). Nuova sede: Lugano, via Canova 18, c/o Gianni Maccaferri S.A. Lo statuto originale del 21. 11. 1973 è stato modificato: 20. 10. 1981. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche e in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o 3 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale è: Gianni Maccaferri, da e in Vignanello, già presidente. Luigi Campana, già segretario, e Pierfrancesco Campana, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione. La firma di Pierfrancesco Campana è estinta.

28 ottobre 1981

**Farnesina S.A.**, precedentemente a Rovio, acquisto di terreni, ecc. (FUSC del 4. 1. 1980, n. 2, p. 22). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Meride (FUSC del 21. 10. 1981, n. 244, p. 3297).

28 ottobre 1981

**Mamano S.A.**, precedentemente a Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 8. 1981, n. 178, p. 2505). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Novazzano (FUSC del 21. 10. 1981, n. 244, p. 3297).

28 ottobre 1981

**Boutique Katia di Tiloca-Grande Maria**, in Vignanello, via Bottegno 2. Titolare: Maria Tiloca-Grande, di nazionalità italiana in Pregassona, agente con il consenso del marito Mario Tiloca. Compra-vendita di articoli d'abbigliamento in genere e accessori.

28 ottobre 1981

**Modern Electric S.A.**, in Massagno, elettrodomestici, ecc. (FUSC del 31. 12. 1980, n. 305, p. 4216). In scioglimento: 27. 10. 1981. Nuova ragione sociale: **Modern Electric S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Flavio Tori, da Stabio in Lugano. Le firme di Perantonio Agostoni, presidente, e Fernando Paparelli, membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Tesserete 17, uffici propri.

28 ottobre 1981

**Caliga S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di calzature, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1981, n. 57, p. 772). Bruno Rezzonico, già vice-presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e vice-presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Dott. Elio Borradori, da Gordola in Lugano. Nuovo recapito: via Cantonale 19, c/o Lafonida S.A.

28 ottobre 1981

**Lesar A.G.**, in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 29. 6. 1960, n. 149, p. 1934). Aumento di capitale da fr. 100.000 a fr. 500.000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 23. 10. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 500.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

28 ottobre 1981

**Aviatour (Suisse) S.A.**, in Lugano, via S. Balestra 15A, c/o avv. Luciano Cattaneo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 10. 1981. Scopo: l'istituzione e la gestione di agenzie di viaggio e turismo per conto della clientela svizzera con l'esercizio di tutti i servizi, nessuno escluso, connessi a detta attività, ivi comprese le attività di trasporto. Capitale: fr. 100.000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dott. Vincenzo Poli, di nazionalità italiana in Roma (I), vice-presidente; Dott. Giorgio Potosios, di nazionalità italiana in Roma (I), vice-presidente; Luciano Cattaneo, da Bironico in Lugano, membro; Gisella Rinaldi, da e in Cureglia, membro; Susanna Prada, da Lugano in Caslano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

28 ottobre 1981

**Dubin Haskell Jacobson Distribution S.A.**, in Agno, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 14. 12. 1979, n. 293, p. 3921). Claudio Banfi, già amministratore delegato, e Fabio Ghidoni, già membro, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Renato Rivetti, di nazionalità italiana in Milano (I), presidente e amministratore delegato; Dott. Dino Poggioni, da San Nazzaro in Lugano; membro; Claus Hürlimann, già presidente ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e amministratore delegato e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

28 ottobre 1981

**Banca del Ceresio S.A.**, in Lugano (FUSC del 9. 5. 1980, n. 108, p. 1581). Antonio Ronconi, condirettore, è ora di nazionalità svizzera, attinente di Brusino Arsizio.

## Ufficio di Mendrisio

28 ottobre 1981

**ICCU Containers A.G.**, succursale di Chiasso, l'acquisto, la vendita, il noleggio nonché l'amministrazione dei containers, ecc. (FUSC del 23. 3. 1981, n. 67, p. 898), società anonima con sede principale a Zurigo. Eugenio Schumacher, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Jean-Marc Vuille, da La Sagne in Zurigo, è stato nominato presidente del C.A., con firma collettiva a due. Vittorio Meroni-Carlovini, da e in Novazzano, è stato nominato vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due. Livio Pesle, cittadino italiano in Trieste, è stato nominato membro del C.A., con firma collettiva a due.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

28 ottobre 1981

**Brouze Denis**, a Villeneuve, constructions métalliques, ventilations, vente d'armes et de munitions (FOSC du 11. 7. 1967, p. 2360). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 ottobre 1981

**Brouze, Chaperon et Cie**, a Noville. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er septembre 1981. Elle a pour associés indéfiniment responsables Philippe Brouze, de Port-Valais, à Villeneuve, et Philippe Chaperon, de et à Saint-Gingolph, et pour associé commanditaire Denis Brouze, de Port-Valais, à Villeneuve, avec une commandite de fr. 20.000, libérée intégralement par l'apport de partie des éléments d'actifs et de passifs de sa raison individuelle «Denis Brouze», à Villeneuve, suivant inventaire du 23 octobre 1981. Genre de commerce: réalisation de tous travaux de mécaniques, serrureries, constructions métalliques et ventilation. Signature collective à deux entre les deux associés indéfiniment responsables. Procuration collective à deux a été conférée à Denis Brouze, de Port-Valais, à Villeneuve. En Novallète.

## Bureau d'Avenches

28 ottobre 1981

**Charles Marzioli**, a Avenches. Le chef de la maison est Charles Marzioli, de et à Avenches. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Banque».

## Bureau de Morges

23 ottobre 1981

**G. Mathieu & Cie**, a St-Sulpice, nouvelle société en commandite. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1981. But: fabrique de produits alimentaires. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Gilles Mathieu, de France, à Bussigny-près-Lausanne, avec signature individuelle. Commanditaire et fondé de procuration avec signature collective à deux: Albin Mazenauer, de Genève, à Paudex, pour une commandite de fr. 50.000. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif G. Mathieu et J. Dray, radiée. Route Cantonale 112.

23 ottobre 1981

**CFS Cinerent Filmequipment Service AG**, à Ecublens, nouvelle succursale. Sous cette raison sociale, la maison CFS Cinerent Filmequipment Service AG, à Zollikon, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 25. 8. 1978 (FOSC du 26. 5. 1981, p. 1693), a été créée, selon procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 11. 5. 1981, une succursale à Ecublens. But: location de matériel de film. La succursale est engagée par: Peter Hürlimann, de Walchwil, à Fahrweid, commune de Weiningen ZH, administrateur, avec signature individuelle. Adresse: avenue d'Epenex 12.

## Bureau de Moudon

28 ottobre 1981

**Panfer S.A.**, a Lucens, acier, fils d'acier et leurs dérivés (FOSC du 30. 7. 1979, p. 2438). Claude Collet, de Penthéraz, à Lucens, a été désigné comme fondé de procuration, avec signature collective à deux avec les autres ayants droit.

## Bureau de Vevey

28 ottobre 1981

**Cinérite S.A.**, a La Tour-de-Peilz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 27 octobre 1981. But: commerce et exploitation de cinémas et de matériel de la branche. Capital: fr. 51.000, entièrement libéré et divisé en 510 actions au porteur de fr. 100. Reprise de biens: le fonds de commerce du cinéma Le Capitole, à Yverdon, pour le prix accepté de fr. 200.000; et selon convention du 27 octobre 1981. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Yves Moser, de Landiswil, à Corseaux, est président; Edgar Bichsel, de Hasle-près-Berthoud, à Orbe, est administrateur et directeur. Signature individuelle de chaque administrateur. Domicile légal: Grand'Rue 2, au cinéma du Bourg.

28 ottobre 1981

**Mme R. Romano**, à Montreux, commerce d'alimentation (FOSC du 28. 6. 1978, p. 2040). Radiée par suite de cessation de commerce.

## Wallis - Valais - Valles

## Bureau de St-Maurice

15 ottobre 1981

**Agagne Hi-Fi vidéo SA**, à St-Maurice. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 et 26. 10. 1981. But: achat, vente au détail ou en gros, location, location-vente d'appareils de radio et de télévision, de magnétophones, de chaînes hi-fi, home-vidéo et autres équipements électroniques s'y rattachant et commerce d'appareils de photo, cinéma, diapositives. Capital, entièrement versé: fr. 50.000, en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; président: Léo Crettenand, d'Israëbles à Monthey, membres: Bernard Anthamatten, de Saas Grund, à St-Maurice, et Raphaël Morisod, de Vérossaz, à Sion. Signatures collectives du président et d'un autre administrateur. Grand'Rue 24.

28 ottobre 1981

**Fabrique de vêtements de Martigny SA**, à Martigny (FOSC du 3. 12. 1970, p. 2754). Radiation des administrateurs démissionnaires Hans Meyer, Robert Frey, Mario Rampono et Fridolin Flammer, et des signatures des trois premiers. Sous entrés dans le conseil avec signature collective à deux, comme président: Karl Wick, de et à Lucerne; comme membre: Hans Gallmann, de Zurich, à Eich.

28 ottobre 1981

**Albert Grognez**, à Martigny, hôtel-café-restaurant (FOSC du 4. 5. 1971, p. 1064). Radiation par suite de remise de commerce.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Bondry

28 ottobre 1981

**André Fauchinetti**, à Bondry. Le chef de la maison est André Fauchinetti, de Neuchâtel, à Saint-Blaise. Exploitation du café-restaurant, à l'enseigne «Buffet du tram». Avenue du Collège 11.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 ottobre 1981

**Ciprosa en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC du 26. 9. 1980, n. 226, p. 3169). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 ottobre 1981

**Chris Claire Production S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 10. 1981. But: exercer des mandats relatifs à la fabrication, l'achat et la vente, l'exportation et l'importation de produits manufacturés, principalement dans le domaine de la joaillerie, bijouterie et l'horlogerie. Capital social de fr. 70.000, divisé en 70 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Antoine Jibeily, de nationalité suisse, à Milan (I), président; Maurice Emery, des Cullayes, à Neuchâtel, vice-président; Patrick-André Wavre, de Neuchâtel, à Lignières, secrétaire; tous avec signature collective à deux. Domicile légal: rue des Régionaux 11.

28 ottobre 1981

**Ulysse Nardin Inter S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 9. 1981. But: la fabrication et la commercialisation de produits horlogers et non horlogers de qualité vendus sous la marque Ulysse Nardin. Capital social de fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel-Edmond Schmid, de Rubigen, à La Chaux-de-Fonds, président, avec signature individuelle. Jean-Marie Schmid, de Rubigen, à La Chaux-de-Fonds, et Issam Boulos, du Liban, à Paris (F), membres, sans signature. Domicile légal: rue des Ormes 22.

## Bureau de Môtters (district du Val-de-Travers)

28 ottobre 1981

**Pharmacie H. Jenni**, à Fleurier, pharmacie, droguerie, parfumerie (FOSC du 12. 2. 1981, n. 34, p. 463). La titulaire Heidi Sonia Jenni est épouse de Blaise Galland, de Neuchâtel, actuellement à Travers, dont elle est dûment autorisée. La raison est modifiée en: **Pharmacie Madame H. Galland-Jenni**.

28 ottobre 1981

**Transkema S.A. (Transkema AG) (Transkema Ltd)**, à St-Sulpice. Suivant acte authentique statuts du 20 octobre 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le transvasement, stockage et conditionnement de produits chimiques et parachimiques. Elle peut participer à toutes entreprises identiques ou poursuivant un but analogue. Le capital social est de fr. 150.000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société a été administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hubert de Bocard, de Fribourg, à Jecshwil, commune de Guin, est administrateur unique avec signature individuelle.

## Genève - Genève - Ginevra

27 ottobre 1981

**Avicharter SA**, à Genève, transports aériens en tous genres (FOSC du 27. 7. 1977, p. 2471). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Avicharter SA en liquidation**. Liquidatrice: la société «Fides Sociétés Fiduciaires», à Zurich. Jakob Jenny et Gustave A. Rychner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Zurich, Bleicherweg 33, chez Fides Société Fiduciaire.

27 octobre 1981

R. Bayard, à Genève, entreprise de peinture, etc. (FOSC du 29. 1. 1979, p. 289). Nouveau siège: Vernier, Avenue Henri-Golay 12A.

27 octobre 1981

Société des Eaux de l'Arve, à Veyrier, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1980, p. 1018). Capital porté de fr. 2 800 000 à fr. 3 500 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 700 000 et émission de 700 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 3 500 000 entièrement libéré, divisé en 3500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 13. 10. 1981.

27 octobre 1981

SA pour la représentation de la Compagnie Internationale Europcar, succursale à Genève, location d'automobiles (FOSC du 29. 2. 1980, p. 689), entreprise ayant son siège à Zurich. Walter Lüem est maintenant domicilié à Herllberg; Fritz Lang, à Lancy, et Adriano Bienz, à Birmensdorf ZH.

27 octobre 1981

Hasler Installations SA, succursale à Vernier, installations électriques (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3494), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Karl Eigenheer sont radés.

27 octobre 1981

Mandatex, Société Fiduciaire SA, à Carouge (FOSC du 12. 2. 1981, p. 464). Nouvelle raison sociale: Mandorex, Société Fiduciaire SA. Statuts modifiés le 15. 10. 1981.

27 octobre 1981

Société Pâquis-Ecole, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 25. 9. 1981, p. 3038). Statuts modifiés le 13. 10. 1981 sur un point non soumis à l'inscription.

27 octobre 1981

Roset SA, Genève, à Genève (FOSC du 14. 9. 1979, p. 2949). Nouvelle raison de commerce: Roset (Suisse) SA. But modifié: procéder, exclusivement sur le territoire suisse, à toutes études de marchés et effectuer toutes transactions commerciales dans le domaine de l'ameublement, de la décoration et des tissus. Statuts modifiés le 29. 9. 1981.

27 octobre 1981

Saprochi SA, à Genève, commerce de tous produits chimiques, pharmaceutiques, etc. (FOSC du 9. 10. 1980, p. 3303). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Sandro Albert Cavallero, de Genève, à Versoix.

27 octobre 1981

ADF Société Auxiliaire de Financement SA, à Genève (FOSC du 5. 6. 1980, p. 1913). Le capital de fr. 60 000, maintenant entièrement libéré, a été porté à fr. 250 000 par l'émission de 190 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 14. 10. 1981.

27 octobre 1981

Agrotex SA, à Genève, rue de la Fontaine 7, chez Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 10. 1981. But: commerce, sur le plan international, exportation et importation de tous produits du sol, notamment de produits agricoles et d'engrais. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Vuagnat, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

27 octobre 1981

CII Constructions et Investissements Industriels SA, à Genève, route de Florissant 64, chez Jean-Claude Hemi, Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 10. 1981. But: étude de projets et exécution de tous travaux de génie civil; prise de participations dans toutes entreprises concernant la construction en général; importation et exportation de tous matériaux de construction. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Hemi, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

27 octobre 1981

GIM Trust SA, Genève, à Genève, chemin Rieu 12, chez GIM Compagnie d'Investissements SA, Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 10. 1981. But: traiter, gérer et exécuter en qualité de mandataire ou de trustee pour le compte de tiers toutes opérations au comptant ou à terme sur titres et métaux précieux. A titre subsidiaire, la société peut agir également pour son propre compte dans ce domaine. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fernand Corbat, de et à Genève, est administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur ou de Rénald Sansoldo, de Genève, à Lancy, directeur.

27 octobre 1981

S. de Jonge SA, à Genève, avenue Krieg 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 10. 1981. But: représenter les intérêts, hors des Pays-Bas, de la société «Handelsonderneming S. de Jonge B.V.», à Groningen (NL). Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Terence Furey, de et à Lugano, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 octobre 1981

Neue Gesellschaft für Schöpfungen AG, à Fribourg (FOSC du 8. 5. 1974, p. 1263). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue Saint-Victor 12, chez Banque Keyer Ullmann en Suisse SA. Nouvelle raison de commerce: Keyser Ullmann Trust Management SA. Statuts du 30. 5. 1972. Nouveaux statuts du 13. 10. 1981. But modifié: agir en tant que trustee ou co-trustee ou exécuteur d'actes de trusts, administrer des trusts, successions ou tous autres biens y relatifs, ainsi que tenir les comptes de tels trusts. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Laurent Martin, de Genève, maintenant à Bernex, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Bernard Detienne, de Riddes, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Marie-Thérèse Crevoisier, d'Epiqueuz, à Coppet; lesquels signent collectivement à deux. Donald Etienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.

28 octobre 1981

Gaspa Trade SA, à Genève, avenue des Tilleuls 32, chez Gadhiredy S. Reddy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 9. 1981, modifiés le 23. 10. 1981. But: fabrication d'articles et produits en rapport avec les domaines de l'horlogerie et de l'électronique, ainsi que d'articles et produits électroplaqués; importation, exportation, distribution et commerce de tous biens et produits, plus particulièrement de métaux précieux, d'articles destinés à l'horlogerie, de matière chimique et équipement d'électroplage, ainsi que de produits alimentaires; prise de participations. Capital: fr. 250 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gadhiredy S. Reddy, de Grande-Bretagne, à Genève, président et délégué; Henri Dubois, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, et César Fellhauer, de Bièche, à Genève. Signature individuelle de Gadhiredy S. Reddy et collective des deux autres administrateurs.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 30 000.- vom 12. Juli 1972, Beleg Serie IV/7956, haftend im 14. Rang auf Leubringen-Grundbuch Nr. 290, der Marguerite Dubuis-Allemand.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1615<sup>2</sup>)

2500 Biel, den 2. November 1981

Der Gerichtspräsident V:  
Stöckli

Der unbekannte Besitzer des Namensschuldbriefes per Fr. 22 000.-, datiert den 5. Juli 1921, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 816 E.B.I. 703 Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfand Eigentümer Einfache Gesellschaft/Gesamteigentümer Frau Elisabeth Drescher-Schenker und Hanspeter Schenker, wird aufgefordert, den Titel in-nerst der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichts-präsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1607<sup>2</sup>)

9220 Bischofszell, den 30. Oktober 1981

Bezirksgerichtspräsidium  
Bischofszell

Beim unterzeichneten Bezirksamt ist das Begehren gestellt worden, folgende Wertpapiere kraftlos zu erklären.

10 (zehn) Inhaberaktien Chemie-Holding AG, Domat/Ems, Nr. 50237/46 = 10/1 mit Coupons Nr. 18 und folgende.

Der Inhaber dieser als vermissten gemeldeten Wertschriften wird hiermit öffentlich aufgefordert, die genannten Inhaberaktien innert 6 Monaten ab Datum der ersten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls diese kraftlos erklärt werden. (1597<sup>1</sup>)

7012 Felsberg, den 26. Oktober 1981

Bezirksamt Imboden  
Der Präsident: J. F. Buchli

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 8. Juni 1923 von Fr. 500.-, Bel. Serie I Nr. 6759, zu-gunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken auf Nieder-ried-Grundbuchblatt Nr. 247 «Hölzli», der Erben des Robert Stur-der, gewesener Posthalter, Goldswil.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publi-kation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1622)

3800 Interlaken, den 2. November 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird als vermisst gemeldet:

Sparheft Nr. 51486-06 der Thurgauischen Kantonalbank Kreuz-lingen, lautend auf Hen-Hartwig Braun-Mutllet, Tiefgraben 218, A-5310 Mondsee.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1609<sup>2</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 29. Oktober 1981

Bezirksgerichtspräsidium  
Kreuzlingen

Es wird als vermisst gemeldet:

Sparheft Nr. 53066-07 der Thurgauischen Kantonalbank Kreuz-lingen, lautend auf Hulda Schlosser, Tägermoosstrasse 30, D-7750 Konstanz.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1610<sup>2</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 29. Oktober 1981

Bezirksgerichtspräsidium  
Kreuzlingen

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 15.530 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Hoehdorf, lautend auf Brunner Franz, Gartenweg 2, Ebikon, Saldo per 20. August 1980 Fr. 20 000.-.

Sparheft Nr. 12.783 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Ebikon, lautend auf Brunner-Saner Martha, Gartenweg 2, Ebikon, Saldo per 24. April 1980 Fr. 6855.85.

Die Inhaber dieser Sparhefte werden hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Bekanntmachung an ge-rechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wer-den diese Sparhefte kraftlos erklärt. (1617<sup>2</sup>)

6010 Kriens, den 2. November 1981

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 31. Dezember 1921, von Fr. 18 700.-, Beleg I/1372, lastend im 1. Rang als Gesamtpfandrecht auf Lauperswil-Grund-buchblatt Nrn. 599 und 600 des Hans Badertscher, Landwirt, untere Schwand, Zollbrück.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizeri-schen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1606<sup>2</sup>)

3550 Langnau im Emmental, den 30. Oktober 1981

Der Gerichtspräsident:  
Meuter

Es wird vermisst die Schuldbrief vom 30. September 1965 über Fr. 20 000.- mit Zins bis 5%, lautend auf den Inhaber, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 217 Grundbuch Binningen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amts-stelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1605<sup>2</sup>)

4410 Liestal, den 30. Oktober 1981

Obergerichtskanzlei Baselland

Die allfälligen Inhaber der folgenden vermissten Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden aufgefor-dert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim unterzeichneten Ge-richt zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief für Fr. 530.-, ausgestellt am 20. November 1891, jähr-lich auf Martini zu 4% pro Jahr verzinslich, lautend auf den Schul-dner und Pfand Eigentümer Johann Heinrich Weber, von Neschwil, Weisslingen, lastend auf Parzelle Nr. 355.4/5 (ca. 104.5 a Feld und Wald in der Reiti und im Müliobel, Gemeindebann Weisslingen), Prot. Weisslingen Bd. 23 S. 227, im 1. Rang stehend.

Schuldbrief für Fr. 590.-, ausgestellt am 6. Oktober 1908, lautend auf den Schuldner und Pfand Eigentümer Jakob Weber, geboren 1883, von Neschwil, Weisslingen, lastend auf Parzelle Nr. 355.4/5 (ca. 104.5 a Feld und Wald in der Reiti und im Müliobel, Gemein-debann Weisslingen), Prot. Weisslingen Bd. 27 S. 156, im 1. Rang stehend. (504<sup>2</sup>)

18330 Pfäffikon, den 19. Februar 1981

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Die Gerichtskretärin:  
lic. iur. E. Hunziker

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 2200.-, vom 13. April 1932, lastend auf GB Nennigkofen Nr. 1372 (NV 243) und Nr. 1373 (NV 246), Schuldner zur Zeit der Errichtung: Althaus, geb. Weinmann Rosina, Nennigkofen, Gläubigerin: Spar- und Leih-kasse des Amtsbezirks Büren, in Büren an der Aare, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Ver-öffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bu-cheggberg-Kriegsletten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (498<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 4. März 1981

Der Zivilamtsgerichtschreiber  
von Bucheggberg-Kriegsletten:  
K. Flury

Es werden vermisst:

Fr. 700.- Handwechselzedel vom 23. Mai 1902, im 2. Rang. Vor-gang Fr. 4000.-, haftend auf Grundstück Nr. 588, Göbsi-strasse, Teufen.

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief,

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief,

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief,

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief,

alle vier Titel vom 29. Juni 1931, im 3. Rang. Vorgang Fr. 19 500.-, haftend auf Grundstück Nr. 352, Haupt-strasse 55, Teufen.

Fr. 5200.- lieg. Zedel vom 13. Oktober 1905, im 1. Rang.

Fr. 800.- Handwechsel-Zedel vom 13. Oktober 1905, im 2. Rang. Vorgang Fr. 5200.-,

beide Titel haftend auf Grundstück Nr. 145, Hinterdorf, Gais.

Fr. 5500.- Inhaberschuldbrief vom 3. Juli 1956, im 3. Rang. Vor-gang Fr. 20 000.-, haftend auf den Grundstücken Nrn. 329, 793, 342, 768, 899, Zwislen, Gais.

Fr. 3300.- Inhaberschuldbrief vom 30. April 1926, im 5. Rang. Vor-gang Fr. 7025.-, auf Grundstück Nr. 456, Eggli, Gais.

Fr. 3000.- abzinsig lieg. Zedel vom 18. Februar 1890, im 1. Rang, mit weiteren Fr. 6000.-, Zedelkopierbuch Nr. J 4435.

Fr. 3000.- abzinsig lieg. Zedel vom 1. November 1935, im 1. Rang, mit weiteren Fr. 6000.-, Zedelkopierbuch Nr. N 5951.

Fr. 3000.- abzinsig lieg. Zedel vom 1. November 1935, im 1. Rang mit weiteren Fr. 6000.-, Zedelkopierbuch Nr. N 5952.

Fr. 1000.- Handwechselzedel vom 18. Februar 1890, im 2. Rang. Vorgang Fr. 9000.-, Zedelkopierbuch Nr. J 4436.

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief vom 21. Juni 1941, im 3. Rang. Vor-gang Fr. 10 000.-, in gleichen Rechten mit weiteren Fr. 2000.-, Pfandprotokoll Nr. 5/963.

Fr. 2000.- Inhaberschuldbrief vom 21. Juni 1941, im 3. Rang. Vor-gang Fr. 10 000.-, in gleichen Rechten mit weiteren Fr. 3000.-, Pfandprotokoll Nr. 5/964.

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief vom 21. Juni 1941, im 4. Rang. Vor-gang Fr. 15 000.-, Pfandprotokoll Nr. 5/965.

alle 7 Titel haftend auf Grundbuch Wolfhalden, Nr. 43 und 44, Tobelbühl, Wolfhalden.

Der Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, ihn bis 31. Dezember 1982 der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzusen-den; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (1604<sup>2</sup>)

9043 Trogen, den 30. Oktober 1981

Obergerichtskanzlei  
Appenzell A.Rh.



Es wird vermisst:

Inhabersparheft Nr. 7643 der Ersparniskasse Leerau, Kirchleerau, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 13 083.40, nebst Zins seit 1. Januar 1981.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 3. Mai 1982, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde. (1598\*)

4800 Zofingen, den 22. Oktober 1981 Bezirksgericht Zofingen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 4. Februar 1975 über Fr. 5000.-, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Rothrist Nr. 253, Kat.-Plan 11, Parzelle 497, lautend auf Bolliger Ernst, Rothrist, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 3. November 1982, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde. (1599\*)

4800 Zofingen, den 22. Oktober 1981 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief über Fr. 38 000.- (urspr. Fr. 28 000.-), ausgestellt am 3. Dezember 1921, lautend auf den urspr. Schuldner Jakob Götz-Jequier, von Hemishofen, Kt. Schaffhausen, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2598 (Grundbuch Bl. 343, Plan 20), an der Heuelstrasse 16, in Hottingen-Zürich 7, Pfandtitelverz. 1921, Nr. 277, Grundprotokoll Hottingen, Bd. 2, pag. 85, GBA Hottingen-Zürich, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Dr. A.R. Jüngling und Dora Silberstein-Jüngling.
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.-, ausgestellt am 28. August 1924, lautend auf den urspr. Schuldner Rudolf Jüngling-Kindler, geb. 1888, Prokurist, Werdstrasse 129, Zürich 3, lastend im 2. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandtitelverz. 1924, Nr. 376, Grundprotokoll Hottingen, Bd. 3, pag. 65, GBA Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (503\*)

8004 Zürich, den 18. Februar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Zertifikat Nr. 1 über 200 Namenaktien BBR (Middle East) AG, Nr. 1-200, je nom. Fr. 1000.-, lautend auf Walid H. Kattan;
1. Zertifikat Nr. 2 über 199 Namenaktien BBR (Middle East) AG, Nr. 201-399, je nom. Fr. 1000.-, lautend auf Zein-El-Abedine Ali Mayassi.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (73\*)

8004 Zürich, den 20. August 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 5000.-, 7% Inhaber-Kassa-Obligation der Zürcher Kantonalbank Nr. E 714877, ausgestellt am 24. Mai 1974, fällig am 24. Mai 1979, samt Jahrescoupon per 24. Mai 1979.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (74\*)

8004 Zürich, den 24. August 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le juge-instructeur du district de Monthey,

à la requête de l'Union de Banques Suisses, agence de Monthey, agissant pour les hoirs de Charles Trosset,

somme le détenteur inconnu du livret d'épargne UBS n° 501.556 au nom de Charles Trosset, de le produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, jusqu'à l'échéance du 10 mai 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1616\*)

1870 Monthey, le 2 novembre 1981

Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

Le juge-instructeur du district de Monthey,

à la requête de Me Jean-Luc Spahr, avocat à Monthey, agissant pour M. Hector Fracheboud, domicilié à Vionnaz,

somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal du district de Monthey jusqu'au 10 mai 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 980 ss CO):

obligation hypothécaire au porteur de fr. 15 000.- inscrite sous PJ 4021/72 de la commune de Vionnaz, grevant la parcelle n° 197 de Vionnaz, propriété pour 1/3 de Hector Fracheboud, de Paul. (1625\*)

1870 Monthey, le 2 novembre 1981

Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

Il pretore di Locarno-Città, diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito n. 26 di fr. 171 368.25, emesso il 22 dicembre 1978 dalla Cassa Raiffeisen di Minusio, Minusio, a produrlo alla scrivente pretura entro il 15 maggio 1982, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1608\*)

6600 Locarno, il 30 ottobre 1981

Il pretore: avv. E. Borioli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 22/23 settembre 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore delle due cartelle ipotecarie al portatore dell'importo di fr. 30 000.- ciascuna, del 18 agosto 1970 rispettivamente del 17 aprile 1972, iscritte a RFD ai doc. n. 6747/1970 e 3978/1972, gravanti in 1° e 2° rango le particelle n. 262 e 324 del RFD di Breganzona, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1623\*)

6900 Lugano, il 24 settembre 1981

Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in seguito all'istanza 28 ottobre 1981, richiamati gli art. 981 CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 25 000.-, iscrizione 21 settembre 1956, doc. n. 6827, gravante in 2° rango la particella n. 717 di Orgio, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1624\*)

6900 Lugano, il 2 novembre 1981

Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Savener AG in Liq. (Savener SA en liq.) (Savener Ltd. in liq.), Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Oktober 1981 hat die Savener AG (Savener SA) (Savener Ltd.) ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma Savener AG in Liq. (Savener SA en liq.) (Savener Ltd. in liq.) durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei Herrn Dr. Max Bühlmayer, Steinentorstrasse 13, 4051 Basel, anzumelden. (A1462\*)

4051 Basel, den 13. Oktober 1981

Der Liquidator:  
Frank Olivier Hay

### Nemisa A.-G., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 15. Dezember 1981 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1475\*)

7000 Chur, den 29. Oktober 1981

Die Liquidatoren

### Pafintes A.G., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 15. Dezember 1981 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1476\*)

7000 Chur, den 29. Oktober 1981

Die Liquidatoren

### Pro Thyon AG in Liquidation (Pro Thyon SA en liquidation) (Pro Thyon Ltd. in liquidation), Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 9. Juli 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Dezember 1981 bei der Liquidatorin, Fiduciare A. Bächli, rue du Grand-Chêne 5, 1003 Lausanne, anzumelden. (A1492\*)

1003 Lausanne, den 30. Oktober 1981

Die Liquidatorin:  
Fiduciare A. Bächli S.A.

### Prank A.G., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 28. November 1981 bei der Gesellschaft Aufid Revisioni & Fiduciaria S.A., viale Francini 15, 6901 Lugano, anzumelden. (A1489\*)

6901 Lugano, den 28. Oktober 1981

Der Liquidator:  
Aufid S.A.

### Beta Consulting AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A1504\*)

6300 Zug, den 22. Oktober 1981

Beta Consulting AG  
Der Liquidator:  
Dr. Christoph Straub

### Gray Service Company AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist am Domizil der Gesellschaft anzumelden. (A1495\*)

6300 Zug, den 2. November 1981

Der Liquidator

### Gray Tool Company AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist am Domizil der Gesellschaft anzumelden. (A1494\*)

6300 Zug, den 2. November 1981

Der Liquidator

**MM Group Limited, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich, mit Begründung, beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Max Peterhans, Peterhans Treuhand AG, Postfach 1157, Artherstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A1496<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 2. November 1981

Der Liquidator:  
Max Peterhans**Tivoli Handels AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind dem unterzeichneten Liquidator innert 10 Tagen schriftlich anzumelden. (A1497<sup>1</sup>)

8032 Zürich, den 30. Oktober 1981

Der Liquidator:  
D. Fricker  
Neptunstrasse 67, 8032 Zürich**Prim SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

La société a été dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC par le registre du commerce de Genève.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance en mains du liquidateur M. Raoul Maximilien Mezzanotte, domicilié rue Cornavin 5, 1201 Genève, jusqu'au 30 décembre 1981, sous peine de forclusion. (A1498<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 30 octobre 1981

Le liquidateur:  
R.M. Mezzanotte**Elcomatic Export AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Flüe AG, Grienbachstrasse 17, 6301 Zug, anzumelden. (A1503<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 3. November 1981

Die Liquidatorin:  
Treuhand von Flüe AG**S.I. Orient A Yverdon S.A., en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée extraordinaire du 3 décembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet appel, auprès du liquidateur de la société, César Tacchini, Beaumont 4 à Fribourg. (A1506<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 3 novembre 1981

Le liquidateur

**Servonet S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 octobre 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main des liquidateurs: Omnifiduciaire S.A., rue de la Croix-d'Or 19, 1211 Genève 3. (A1499<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 30 octobre 1981

Les liquidateurs:  
Omnifiduciaire S.A.**C.T. Bowring (Continental) Limited, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Coopers & Lybrand AG, Postfach 540, 8027 Zürich, zur Liquidatorin bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden. (A1478<sup>1</sup>)

8027 Zürich, den 8. Oktober 1981

C.T. Bowring (Cont.) Limited  
Die Liquidatorin:  
Coopers & Lybrand AG**Rosalinde S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par sa décision du 26 octobre 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Me Michel de Gorski, avocat, place Bourg de Four 9, 1204 Genève. (A1468<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 26 octobre 1981

Le liquidateur

**Société Immobilière Grand-Vue Founex A S.A., en liquidation, Founex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1981, auprès du liquidateur, M. Joseph Ziegler, rue du Conseil-Général 3, 1211 Genève 11. (A1479<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 3 novembre 1981

Le liquidateur

**GFK Versorgungs- und Industrieanlagen AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung beim Liquidator, Jürg Coradi, Lintheschergasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A1463<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 28. Oktober 1981

Der Liquidator

**Axia S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 octobre 1981, la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Charles Dormond, p.a. Société Fiduciaire Revisiana S.A., rue du Rhône 92, Genève, jusqu'au 31 décembre 1981, sous peine de forclusion. (A1467<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 28 octobre 1981

Le liquidateur

**Société Immobilière Grand-Vue Founex B S.A., en liquidation, Founex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1981, auprès du liquidateur, M. Joseph Ziegler, rue du Conseil-Général 3, 1211 Genève 11. (A1480<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 3 novembre 1981

Le liquidateur

**Underwater Construction Engineers AG in Liquidation, Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Wesemlinstrasse 53, 6006 Luzern (c/o Herr Dr. Gerhard Weber) anzumelden. (A1477<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 29. Oktober 1981

Der Liquidator

**Clouston Foods S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 juin 1981 a prononcé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, la Société Suisse de Revision, place Cornavin 12, à Genève. (A1490<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 30 octobre 1981

La liquidatrice

**Société Immobilière Grand-Vue Founex C S.A., en liquidation, Founex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1981, auprès du liquidateur, M. Joseph Ziegler, rue du Conseil-Général 3, 1211 Genève 11. (A1481<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 3 novembre 1981

Le liquidateur

### Société Immobilière Grand-Vue Founex D S.A., en liquidation, Founex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1981, auprès du liquidateur, M. Joseph Ziegler, rue du Conseil-Général 3, 1211 Genève 11. (A 1482')

1211 Genève, le 3 novembre 1981

Le liquidateur

### Société Immobilière Grand-Vue Founex E S.A., en liquidation, Founex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1981, auprès du liquidateur, M. Joseph Ziegler, rue du Conseil-Général 3, 1211 Genève 11. (A 1483')

1211 Genève, le 3 novembre 1981

Le liquidateur

### Gerber Electronics S.A. en liq., Le Landeron

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 octobre 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en mains du liquidateur, M. Eric Gerber, rue Neuve 12, 2613 Villeret, dans un délai expirant le 31 décembre 1981. (A 1431')

2525 Le Landeron, le 19 octobre 1981

Le liquidateur:  
Eric Gerber

### Gerige S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison «Gerige S.A. en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois dès la date de la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Monsieur Paul Jayet, agent d'affaires breveté, rue Saint-Pierre 2, à Lausanne. (A 1486')

1000 Lausanne, le 29 octobre 1981

Le liquidateur

### Analyses, Révisions, Conseils ARC Bienne SA, à Bienne

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Troisième publication

L'actif et le passif de la société Analyses, Révisions, Conseils ARC Bienne SA, à Bienne, a été repris par suite de fusion selon l'art. 748 CO par voie de succession universelle par la société ARC Holding SA, ayant son siège à Marin, 2074 Marin-Epagnier, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979.

Conformément à l'art. 748 CO, les créanciers de la société Analyses, Révisions, Conseils ARC Bienne SA, sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1981, par écrit, accompagnés de pièces justificatives auprès de M. Daniel Piccolo, Charles-Perrier 3, 2074 Marin-Epagnier. (A 1466')

2074 Marin-Epagnier, le 3 novembre 1981

ARC Holding SA  
L'administrateur

### Analyses, Révisions, Conseils ARC SA Genève, à Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Troisième publication

L'actif et le passif de la société Analyses, Révisions, Conseils ARC SA Genève, à Genève, a été repris par suite de fusion selon l'art. 748 CO par voie de succession universelle par la société ARC Holding S.A., ayant son siège à Marin, 2074 Marin-Epagnier, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979.

Conformément à l'art. 748 CO, les créanciers de la société Analyses, Révisions, Conseils ARC SA Genève, sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1981, par écrit, accompagnés de pièces justificatives auprès de M. Daniel Piccolo, Charles-Perrier 3, 2074 Marin-Epagnier. (A 1465')

2074 Marin-Epagnier, le 3 novembre 1981

ARC Holding SA  
L'administrateur

### Analyses, Révisions, Conseils ARC S.A., à Neuchâtel

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Troisième publication

L'actif et le passif de la société Analyses, Révisions, Conseils ARC S.A. à Neuchâtel, a été repris par suite de fusion selon l'art. 748 CO par voie de succession universelle par la société ARC Holding S.A. ayant son siège à Marin, 2074 Marin-Epagnier, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979.

Conformément à l'art. 748 CO, les créanciers de la société Analyses, Révisions, Conseils ARC S.A. à Neuchâtel sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1981, par écrit, accompagnés de pièces justificatives auprès de M. Daniel Piccolo, Charles-Perrier 3, 2074 Marin-Epagnier. (A 1464')

2074 Marin-Epagnier, le 3 novembre 1981

ARC Holding SA  
L'administrateur

### Société de l'Hôtel du Nord SA, en liquidation, Aigle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 août 1981 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence, les créanciers et ayants droit éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives selon l'art. 742 CO d'ici au 30 novembre 1981, en main de la liquidatrice: Fiduciaire SA de la SSH, rue de la Gare 18, 1820 Montreux. (A 1505')

1820 Montreux, le 3 novembre 1981

La liquidatrice:  
Fiduciaire SA de la SSH

### Fabrique de machines André Bechler S.A., Moutier

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1981, Tornos SA, Fabrique de Machines Moutier, à Moutier, a repris à titre universel, conformément aux dispositions de l'art. 748 CO, l'actif et le passif de la Fabrique de machines André Bechler S.A., à compter du 1er janvier 1981. La Fabrique de machines André Bechler S.A. est dissoute sans liquidation.

Tornos SA, Fabrique de Machines Moutier a changé sa raison sociale en Tornos-Bechler SA, Fabrique de machines Moutier.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 748 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Tornos-Bechler SA, Fabrique de machines Moutier. (A 1484')

2740 Moutier, le 29 septembre 1981

Tornos-Bechler SA, Fabrique de machines Moutier  
Le conseil d'administration

### Société anonyme Joseph Pétermann, Moutier

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1981, Tornos SA, Fabrique de Machines Moutier, à Moutier, a repris à titre universel, conformément aux dispositions de l'art. 748 CO, l'actif et le passif de la Société anonyme Joseph Pétermann, à compter du 1er janvier 1981. La Société anonyme Joseph Pétermann est dissoute sans liquidation.

Tornos SA, Fabriques de Machines Moutier a changé sa raison sociale en Tornos-Bechler SA, Fabrique de machines Moutier.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 748 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Tornos-Bechler SA, Fabrique de machines Moutier. (A 1485')

2740 Moutier, le 29 septembre 1981

Tornos-Bechler SA, Fabrique de machines Moutier  
Le conseil d'administration

### S.I. Les Trois Sapins d'Ayent, Ayent

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., avenue de la Gare 30, 1951 Sion. (A 1491')

1951 Sion, le 5 novembre 1981

Pour le liquidateur:  
Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

### Société Coopérative de Consommation «Concordia» de Vex-Agettes et Environs, Vex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Selon décision du 12 septembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au liquidateur, Georges Pitteloud, à Vex, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 1507')

1961 Vex, le 6 novembre 1981

Le liquidateur

### Brevets Aéro-Mécaniques SA, Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 23 septembre 1981 a décidé de fusionner avec la Fabrique de Machines-Outils Oerlikon-Bührle SA, à Zurich, sur la base d'un contrat de fusion du 21 septembre 1981, aux termes duquel la Fabrique de Machines-Outils Oerlikon-Bührle SA reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'article 748 CO et selon bilan au 31 juillet 1981, l'actif et le passif de la société Brevets Aéro-Mécaniques SA qui est dissoute.

En conséquence et conformément à l'article 748 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quel qu'en soit la nature, dans les 30 jours dès la troisième publication de l'appel aux créanciers.

Les créances doivent être adressées au conseil d'administration de la société reprenante «Fabrique de Machines-Outils Oerlikon-Bührle SA», Birchstrasse 155, 8050 Zurich. (A 1508')

8050 Zurich, le 4 novembre 1981

Fabrique de Machines-Outils  
Oerlikon-Bührle SA

### Furman S.A. in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea degli azionisti in data 21 settembre 1981 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione.

Unico liquidatore della stessa è il precedente amministratore unico avv. Renzo Galfetti, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 1469')

6830 Chiasso, il 3 novembre 1981

Il liquidatore:  
avv. Renzo Galfetti

### Togal Ltd. (Togal SA), Massagno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Con sentenza del 22 maggio 1979 il Tribunale federale ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della Togal Ltd. (Togal SA), Massagno; con sentenza del 20/27 dicembre 1979 il Tribunale d'Appello del Canton Ticino ha nominato quali liquidatori giudiziali l'avv. Rocco Bonzanigo, l'avv. Emilio Catenazzi e il lic. oec. publ. Niccolò Lucchini.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti giusta l'art. 742 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al rccapito della società presso l'avv. Emilio Catenazzi, via Francini 20, 6900 Lugano. (A 1509')

6900 Lugano, il 2 novembre 1981

1 liquidatori giudiziali

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**311125.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1981.  
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 3, 5)

## CLEO

**311126.** Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1981.  
American Cyanamid Company, 859 Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche), Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 5)

## CYBOLT

**311127.** Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1981.  
Plast-Labor S.A., 15, chemin St. Joseph, 1630 Bulle. - Fabrikation und Handel.

Mechanisch und physiko-chemisch feinteilte thermoplastische Polymerpulver als Kunststoffadditive, Klebstoffe und Schutzbeschichtungen für gewerbliche Zwecke als Korrosions- und Abriebeschutz sowie zur dekorativen Gestaltung. (Int. Kl. 1, 2)

## MULTILAY

**311128.** Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1981.  
Sanguisun Aktien-Gesellschaft, Biberlinstrasse 17, 8032 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Alpine Pollen Produkte (Blütenstaubtabletten). (Int. Kl. 5)

## APP 99

**311129.** Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1981.  
Quaker Oats, Limited, Bridge Road, Southall (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Getreide und Getreidepräparate für Nahrungsmittel. (Int. Kl. 30, 31)

## QUAKER CRUNCH CEREAL

**311130.** Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1981.  
Panacol AG (Panacol S.A.) (Panacol Ltd.), Dufourstrasse 101, 8008 Zürich. - Handel.

Klebstoffe und Dichtungsmaterialien für Industrie und Gewerbe. (Int. Kl. 1, 17)

## PANAJOINT

**311131.** Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1981.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 243957. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1981 an.

Gewebewichmacher für Wäschezwecke; Reinigungsmittel für Haushalt- und Wäschezwecke. (Int. Kl. 1, 3)

## DAUNI

**311132.** Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1981.  
Fawcett Engineering Limited, Dock Road South, Bromborough (Cheshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Hydraulische Filter und deren Teile. (Int. Kl. 7)

## FAWCETT FILTER

**311133.** Date de dépôt: 18 février 1981.  
Sorenson Research Co., Inc., 4387 Atherton Drive, Salt Lake City (Utah, USA). - Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels. (Cl. int. 10)

## ACCUDYNAMIC

**311134.** Date de dépôt: 18 février 1981.  
Sorenson Research Co., Inc., 4387 Atherton Drive, Salt Lake City (Utah, USA). - Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels. (Cl. int. 10)

## DIAL-A-FLO

**311135.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1981.  
A. & J. Stöckli AG, 8754 Netstal. - Fabrikation.

Kunststoffbehälter für Mäusegift. (Int. Kl. 20)

## TOX-I-BOX

**311136.** Data del deposito: 20 febbraio 1981.  
Albe S.A., 6982 Agno. - Fabricazione e commercio. - Rinnovo del marchio n. 185002. Sede trasferito. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 20 febbraio 1981.

Macchine per produrre puntine complete per penna a sfera. (Cl. int. 7)

## SUPER POINT MATIC

**311137.** Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1981.  
Chemisch-Technische Werke AG, Büzzenenstrasse 44-46, 4132 Muttenz. - Fabrikation und Handel.

Bituminöser, kaltapplizierbarer Füllmörtel für den Strassenunterhalt. (Int. Kl. 19)

## DUREP

**311138.** Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1981.  
Skil Corporation, 4801 West Peterson Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187770. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1981 an.

Motorbetriebene Werkzeuge und deren Bestandteile, motorbetriebene Sägen (einschliesslich Kreissägen, Kettensägen, Schweißsägemaschinen, Gattersägen) und Zubehör, wie Sägeische, Sägeblätter für die genannten Sägen, Sägeertraghalter, Flachnutenzihsätze, Kerbsägenführer und Abtrennräder; motorbetriebene Hämmer und deren Bestandteile und Zubehör, einschliesslich Schneideneinsätze, Sternbohrer, Strassenaufreisser, Meissel, Abklopfhämmer, Scharnierhämmer, Spannfutter, Staubschilde und Tragkästen für die Hämmer; Hobel und Zubehör, einschliesslich Tragkästen, Ersatzklängen; Nuthebel und Zubehör, einschliesslich Hakenplattenschablone, Geissfüsse, Abkratgeräte, Führungen, Schneideneinsätze, Schärfergeräte; Bandschleifmaschinen und Zubehör, einschliesslich Schleifbänder und Staubsansaugapparate; Motorbohrer und Zubehör, einschliesslich Schneideneinsätze, Spannfutter, Tischschraubstöcke, Tragkästen, Winkelgeräte, Drahtbürsten, Lochsägen, Stangen und Raspeln; und Werkzeugzubehör für Bohrer, insbesondere Kreis- und Gattersägen, Bandschleifmaschinen, Tischschleifmaschinen, Grasscheren und Heckenscheren; Schraubenzieher, Mutteranziehmaschinen und Schlagschlüssel und Zubehör, einschliesslich Hülsen, Schneideneinsätze, Sucher, Schäfte und Gleichgewichtshaspeln; Motorscheren, einschliesslich Klängen und Schärfaufspannvorrichtungen; Scheibenschleifmaschinen und Zubehör, einschliesslich Schleifscheiben, Drahtbürsten, Grundierflanschen, Schutzbleche; Schleifer und Zubehör, einschliesslich Abgabevorrichtungen, Polierflansche; tragbare Schleifapparate und Zubehör, einschliesslich Schleifscheiben, Drahtbürsten, Räder für vorspringende Nuten; Tischschleifmaschinen und Zubehör, einschliesslich Augenschutz, Lagerböcke, Schleifscheiben, Bürsten; Ventil Sitzschleifer und Zubehör, einschliesslich Schleifsteine, Putztische, Führungzapfen, Steinhalter und Führungzapfenschlüssel; Reifenaufrauhkästchen, einschliesslich Raspeln, Stangen; Hin- und Herbewegungssandpapiersschleifer und Zubehör; Schmirgelpapier; Grasscheren und Zubehör, inklusive Verlängerungsgriffe; Verlängerungskabel, elektrische Verbindungsstücke, Zwischenstücke und Schmiermittel für Werkzeuge und Zubehör, Luftregulatoren. (Int. Kl. 3, 4, 6 bis 9, 11, 21)

## SKIL

**311139.** Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1981.  
Skil Corporation, 4801 West Peterson Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187771. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1981 an.

Motorbetriebene tragbare Drehschneidegeräte, insbesondere Sägen (einschliesslich Kreissägen, Kettensägen, Schweißsägemaschinen, Gattersägen) und Zubehör, wie Sägeische, Sägeblätter für die genannten Sägen, Sägeertraghalter, Flachnutenzihsätze, Kerbsägenführer und Abtrennräder. (Int. Kl. 7, 8)

## SKILSAW

**311140.** Date de dépôt: 23 février 1981.  
Coop Suisse, Thiersteinerallee 12, 4053 Bâle. - Commerce.

Vins rosés. (Cl. int. 33)

## AUBEROSE

**311141.** Date de dépôt: 23 février 1981.  
Coop Suisse, Thiersteinerallee 12, 4053 Bâle. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## BOIS ROBERT

**311142.** Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1981.  
John Cotton Limited, 16, Abercromby Place, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 184759. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Februar 1981 an.

Zigarren, Zigaretten und Rauchtobak. (Int. Kl. 34)

## SKI

**311143.** Date de dépôt: 23 février 1981.  
Kango Electric Hammers Limited, Dobson Park House, Colwick Industrial Estate, Nottingham (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Lombard Road, Morden Road, South Wimbledon, Londres (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Marteaux électriques et outils à entraînement de puissance, leurs parties et accessoires; outils à main, complémentés, parties et accessoires pour tous ces produits; mèches, lames et instruments coupants à utiliser avec des outils. (Cl. int. 7, 8)

## KANGO 327 COMMANDO

**311144.** Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1981.  
Norvic Shoe Company Limited, St. George's Plain, Norwich (Norfolk, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184995. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1981 an.

Schuhwaren und andere Fussbekleidungen. (Int. Kl. 25)

## NORVIC

**311145.** Date de dépôt: 24 février 1981.  
Th. Mühlethaler S.A., 5, chemin de la Parfumerie, 1214 Vernier. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 185065. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 février 1981.

Produits pharmaceutiques, produits cosmétiques, parfums. (Cl. int. 3, 5)

## TH. MÜHLETHALER S.A.

**311146.** Date de dépôt: 24 février 1981.  
H. Miller & Company Limited, Oxford Street, Bilston (West Midlands, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 184772. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 février 1981.

Dynamos à l'usage de dispositifs d'éclairage électrique pour véhicules à moteur et pompes à air; tableaux de distribution et batteries, tous à l'usage de l'éclairage électrique de véhicules à moteur; objets de métal, à savoir lampes pour véhicules, accessoires électriques à l'usage de l'éclairage électrique de véhicules à moteur et accessoires électriques destinés aux dispositifs de départ et accessoires pour cycles; générateurs d'acétylène, dispositifs d'éclairage pour l'acétylène et dispositifs d'éclairage électrique pour véhicules à moteur. (Cl. int. 7, 9, 11, 12)

## MILLER

**311147.** Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1981.  
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184253. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1981 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

## AJUTOL

**311148.** Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1981.  
Colorcon, Inc., Moyer Boulevard, West Point (Pennsylvanien, USA). - Fabrication und Handel.

Essbare, pulverförmige Beschichtungs-Zubereitung, einschliesslich filmbildende Polymere und Farbpigmente, für die Verwendung in der pharmazeutischen, Lebensmittel- und Süsswarenindustrie. (Int. Kl. 5, 30)

## OPADRY

**311149.** Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1981.  
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Erneuerung der Marke Nr. 187015. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1981 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate: Pharmazeutische Drogen, Diätetische Nährmittel, Desinfektionsmittel. Verteilungsmittel für Pflanzen und Tiere. (Int. Kl. 5)

## TRIMEDYL

**311150.** Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1981.  
Garan, Incorporated, 350 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

## GARAN

**311151.** Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1981.  
Garan, Incorporated, 350 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

## GARANIMALS

**311152.** Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1981.  
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, 9100 Herisau. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und diätetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 5)

## MADASAN

**311153.** Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1981.  
Sidema S.A., 6911 Barbengo. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 185620. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1981 an.

Damen-, Herren- und Kinder-Unterwäsche sowie Strick- und Wirkwaren aller Art. (Int. Kl. 25)

## CENTURY

**311154.** Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1981.  
Abie Limited, 5, Hayozma Street, Ramat-Gan (Israel). - Fabrication und Handel.

Veterinärpräparate für die Behandlung von Mastitis. (Int. Kl. 5)

## ABIMASTEN

**311155.** Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1981.  
Prioritätsanspruch: USA, 22. September 1980.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrication und Handel.

Zusammensetzungen von Reinigungs- und Erfrischungsmitteln für Zahnpasten. (Int. Kl. 3)

## ICEN-3

**311156.** Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1981.  
The Welleôme Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Reagenzien und Substanzen für Diagnosen in vitro. (Int. Kl. 1, 5)

## SAC-CEL

**311157.** Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1981.  
Weil-Mayer & Cie, Inhaber Otto Weil, Claramattweg 16, 4057 Basel. - Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 184312. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1980 an.

Whisky britischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

## KING EDGAR

**311158.** Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1981.  
Waloptik AG, Beethovenstrasse 20, 8002 Zürich. - Handel.

Optische Geräte. (Int. Kl. 9)

## HELLINS

**311159.** Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1981.  
Reber, Schaffhauserzungen, Vordergasse 21, 8200 Schaffhausen. - Fabrication. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 185614. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Februar 1981 an.

Konditorei-Spezialität schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 30)

## MUNOTZÜNGLI MUNOTZUNGEN

**311160.** Date de dépôt: 27 février 1981.  
Jean et Pierre Testuz S.A., 1096 Treytorrens-Cully. - Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 184975 de J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 février 1981.

Vins. (Cl. int. 33)

## LES ECHELETES

**311161.** Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1981.  
Akebono Brake Industry Co., Ltd., No. 19-5, Nihonbashi Koamicho, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Bremsen, Kupplungen sowie Teile davon und deren Zubehör für Automobile, Motorräder und Traktoren; Bremsen, Kupplungen sowie deren Teile und Zubehör für Krane und andere fahrbare industrielle und landwirtschaftliche Maschinen. (Int. Kl. 7, 12)

## AKEBONO

**311162.** Date de dépôt: 25 février 1981.  
Sté D'exploitation du Laboratoire E.V. Roig (S. à r. l.), Mas Paloma, Chemin de Mailloles, Perpignan (France). - Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux et produits hygiéniques. (Cl. int. 3, 5)

## CENTELLA

**311163.** Hinterlegungsdatum: 2. März 1981.  
Serumwerk AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen; Korrespondenz-  
adresse: Postfach 3650, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, galenische und hygienische Produkte für medi-  
zischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## METEORIS

**311164.** Hinterlegungsdatum: 3. März 1981.  
Latelitt AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich. - Handel. - Erneue-  
rung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 184030. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1980 an.

Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

## PERE JEAN-MARIE

**311165.** Date de dépôt: 4 mars 1981.  
Baron Philippe de Rothschild S.A., Château de Colmbier, Rue de  
Grassi, Pauillac (Gironde, France). - Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## BARON CADET

**311166.** Date de dépôt: 4 mars 1981.  
Baron Philippe de Rothschild S.A., Château de Colmbier, Rue de  
Grassi, Pauillac (Gironde, France). - Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## CADET

**311167.** Hinterlegungsdatum: 4. März 1981.  
Israel Rosengarten, Dölschihalde 21, 8055 Zürich. - Fabrikation  
und Handel.

Spiele und Spielzeug. (Int. Kl. 28)

## WÜRFELKÖNIG

**311168.** Hinterlegungsdatum: 4. März 1981.  
van Baerle & Cie AG, 4142 Münchenstein. - Fabrikation und Han-  
del.

Formspüler für Textilien. (Int. Kl. 3)

## RELAPRET

**311169.** Hinterlegungsdatum: 4. März 1981.  
Scovill Inc., 500 Chase Parkway, Waterbury (Connecticut, USA). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187772. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1981 an.

Gas-Steuerventile. (Int. Kl. 7, 9, 11)

## MINI-KING

**311170.** Hinterlegungsdatum: 4. März 1981.  
Bristol-Myers Company, 345 Park Avenue, New York (New York,  
USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 185754. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März  
1981 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate; Kinder-Puder, Kin-  
der-Talk, Toilettenpräparate und Kosmetika. (Int. Kl. 3, 5)

## AMMEN

**311171.** Hinterlegungsdatum: 5. März 1981.  
United Biscuits (UK) Limited, 12, Hope Street, Edinburgh (Schott-  
land, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Verarbeitete Nüsse und Mischungen von verarbeiteten Nüssen mit  
Trockenfrüchten, Kartoffelchips, Kartoffelprodukte für Nahrungs-  
mittel, frische Nüsse. (Int. Kl. 29, 31)

## KAPE

**311172.** Hinterlegungsdatum: 5. März 1981.  
American Cyanamid Company, 859 Berdan Avenue, Wayne (New  
Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Er-  
zeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für  
Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmittel und  
Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;  
Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; oph-  
thalmische Präparate. (Int. Kl. 5)

## NEPTAMOX

**311173.** Hinterlegungsdatum: 5. März 1981.  
Schweizer Getränke AG (Boissons Suisses S.A.) (Bevande Svizzere  
S.A.) (Swiss Drinks Limited), Obermeilen, 8706 Meilen. - Fabrika-  
tion und Handel.

Aromen und Aroma-Produkte, Essenzen und Essenzen-Produkte  
einschliesslich Fruchtessenzen, Fruchtgrundstoffe für die Nah-  
rungsmittel- und Getränkeindustrie, Fruchtkonzentrate, Frucht-  
mark, Fruchtpulver, Fruchtsäfte, Konditorei- und Bäckereihilfsstof-  
fe, Obst, Gelees, Marmeladen, Milch und Milcherzeugnisse, ein-  
schliesslich Milchmischgetränke, Sirupe und andere Präparate zur  
Zubereitung von Getränken einschliesslich Konzentrate, Punsch-Si-  
rupe, Liköre; ätherische Öle; alle vorgenannten Erzeugnisse schwei-  
zerischer Herkunft. (Int. Kl. 3, 29 bis 33)

## OBERMEILEN

(Durchgesetzte Marke)

**311174.** Hinterlegungsdatum: 5. März 1981.  
Metals & Mining AG (Metals & Mining Ltd.) (Metals & Mining  
S.A.), Rütistrasse 30, 8702 Zollikon; Korrespondenzadresse: See-  
feldstrasse 214, 8008 Zürich. - Handel.

Elektrisch leitende Beschichtungsmittel auf Kunstharzbasis.  
(Int. Kl. 9)

## NICROTEC

**311175.** Hinterlegungsdatum: 5. März 1981.  
Tricolor AG, Brühlstrasse 2210, 4800 Zofingen. - Fabrikation und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184408. Firma geändert. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Januar 1981 an.

Farben, Lacke und Fussbodenanstriche. (Int. Kl. 2)

## PURODUR

**311176.** Date de dépôt: 5 mars 1981.  
Noma Jeannin S.A., 33, Hôpital, 2114 Fleurier. - Fabrication et  
commerce. - Transmission et renouvellement de la marque  
no 182615 de Noma Jeannin S.A., Fleurier. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 9 septembre 1980.

Montres, articles d'horlogerie et pièces détachées. (Cl. int. 14)

## LORD

**311177.** Hinterlegungsdatum: 4. März 1981.  
Embru-Werke, Mantel & Cie, Rapperswilerstrasse 33, 8630 Rütli  
ZH. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 185169. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 4. März 1981 an.

Kranken-, Lese-, Radio- oder Ablegetisch. (Int. Kl. 10, 20)

## CARUELLE

**311178.** Date de dépôt: 3 août 1981.  
Manufacture Jaeger-Le Coultre S.A., 1347 Le Sentier. - Fabrication  
et commerce. - Transmission et renouvellement avec modification  
de l'indication des produits de la marque no 195292 de Société de  
vente des produits Jaeger-Le Coultre S.A., Genève. Le délai de pro-  
tection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1981.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en pla-  
qué; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments  
chronométriques. (Cl. int. 14)

## RECITAL

**311179.** Hinterlegungsdatum: 18. März 1981.  
Century Time Ltd., Silbergasse 9, 2503 Biel. - Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

## DARK HORSE

**311180.** Hinterlegungsdatum: 18. März 1981.  
Century Time Ltd., Silbergasse 9, 2503 Biel. - Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

## EXEL

**311181.** Hinterlegungsdatum: 18. März 1981.  
Century Time Ltd., Silbergasse 9, 2503 Biel. - Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

## ULTIMATE

**311182.** Hinterlegungsdatum: 18. März 1981.  
Monsoon Fashions Limited, 53, Beauchamp Place, London S.W. 3  
(Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

## MONSOON

## Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel

Zwischenbilanz per 30. September 1981  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	12 440 805.24
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	1 382 252.424.—
Bankendebitoren auf Zeit		— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	803 260 250.—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 951 450.10	Kreditoren auf Sicht	11 775 595.32
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	23 362 091.26
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 998 039.96
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Sonstige Passiven	74 060 942.77
— davon mit hypothekarischer Deckung	131 630 975.—	Aktienkapital	115 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Partizipationsscheinkapital	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Gesetzliche Reserven	26 400 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	91 675 281.55	Spezialreserven	6 500 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Vortrag vom Vorjahr	11 783.33
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
(Versicherungswert Fr. 6.069 Mio)			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
Nicht einbezahltes Aktienkapital			
Nicht einbezahltes Partizipationsscheinkapital			
	1 676 803 641.92		1 676 803 641.92
	Fr.		Fr.
Kautionen	58 252 809.80	Kautionen	58 252 809.80

## Barclays Bank International Ltd., Zurich Branch

Zwischenbilanz per 30. September 1981  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	4 556 123.—
Bankendebitoren auf Sicht		— davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	4 133 916.—
— davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	1 083 154.—	Bankenkreditoren auf Zeit	222 891 693.—
Bankendebitoren auf Zeit		— davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	57 687 609.—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	54 746 643.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	168 747 565.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Sicht	2 615 038.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Kreditoren auf Zeit	117 168 415.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	60 641 731.—
— davon mit hypothekarischer Deckung		Kassenobligationen	3 300 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	16 048 292.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Dotationskapital	50 000 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	135 000.—		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			
Hypothekaranlagen			
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
Verlustvortrag vom Vorjahr			
	416 579 561.—		416 579 561.—
	Fr.		Fr.
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	55 829 797.—	Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	61 821 524.—
		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	48 549 769.—
		— davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	3 570 935.—

## Continental Allgemeine Versicherungs-AG, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1980

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	76 111 375.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	1 431 400.—	Reservefonds	2 000 000.—
Übrige Wertschriften	1 720 683.—	Spezialreserven:	
Schuldbuchforderungen	395 000.—	Freie Reserve	2 000 000.—
Darlehen an Körperschaften	11 910 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundpfandtitel	3 808 115.—	Prämienüberträge	7 560 005.—
Grundstücke	22 491 963.—	Schwabende Schäden	55 158 496.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	8 200 000.—	Übrige technische Rückstellungen	20 023 772.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	2 183 347.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	786 548.—
Guthaben bei Banken	20 738 226.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	66 351 615.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	3 366 563.—	Schuldverpflichtungen:	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	31 367 701.—	Agenten	162 423.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	772 673.—	Grundpfandschulden	5 000 000.—
Stückzinsen und Mieten	2 867 578.—	Übrige Passiven	30 758 733.—
Mobilien und Material	1.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 608 812.—
Übrige Aktiven	14 045 779.—		
	201 410 404.—		201 410 404.—
	Fr.		Fr.
Garantieverpflichtungen	360 000.—	Garantieverpflichtungen	360 000.—
Zürich, den 19. Juni 1981		Continental Allgemeine Versicherungs-AG	
		A. Ghisletti	R. Plattner







**Japan  
Air Lines Company, Limited**  
Tokyo, Japan  
mit Solidarbürgschaft der japanischen Regierung

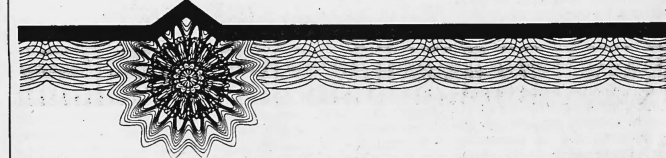
## 7 1/4 % Anleihe 1981-91 von 10000000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös der Anleihe dient zur Finanzierung künftiger internationaler Tätigkeiten der Gesellschaft.

**Titel:** Inhaberbildungen von Sfr. 5000 und Sfr. 100000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 25. November.  
**Laufzeit:** Maximal 10 Jahre.  
**Rückzahlung:** Ab 1986 jährliche Titelerlöskäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit progressiver Prämie, beginnend 1987 zu 100 1/2%, aus Steuergründen ab 1983 mit progressiver Prämie, beginnend zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 25. November 1991.  
**Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.  
**Emissionspreis:** 100,50% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsschluss:** 11. November 1981, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 760.303  
 Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

- |                                        |                                                 |                                              |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Schweizerische Bankgesellschaft</b> | <b>Schweizerischer Bankverein</b>               | <b>Schweizerische Kreditanstalt</b>          |
| <b>Schweizerische Volksbank</b>        | <b>Bank Leu AG</b>                              | <b>Vereinigung der Genfer Privatbankiers</b> |
| <b>A. Sarasin &amp; Cie</b>            | <b>Privatbank &amp; Verwaltungsgesellschaft</b> | <b>Gruppe Zürcher Privatbankiers</b>         |
- Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Bank of Tokyo (Schweiz) AG    IJB Finanz AG    Yamaichi (Switzerland) Ltd.



### Rhône-Moteurs SA, Evionnaz

Les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le vendredi 20 novembre 1981, à 17 h., 30, au Château d'Aigle, à Aigle.

**Ordre du jour:**

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes de l'exercice 1980/1981.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes; décharge aux organes responsables.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 10 novembre 1981.

Le conseil d'administration

**Alles über Klimaschränke und Klimageräte:**

**... ohne Öl  
konstant 25-32° C  
in Ihrem Swimming-Pool**

Wir lösen dieses Problem bis zur nächsten Badesaison 1982 mit einer einfachen Wärmepumpe.  
Rufen Sie uns an, aber noch in diesem Jahr, wenn Sie im Frühling baden wollen!

**KLIMAWATT AG**  
Gutstraße 86  
8055 Zürich

... die ersten in Europa!

☎ 01-356640

**Magnetkonto-computer**  
Philips P354, inkl. Programme, Fr. 4800.-  
Tel. 01 915 02 02

Inserate im SHAB haben Erfolg

**Tresore und Kassenschränke**  
ohne Zwischenhandel zu Wiederverkaufskonditionen sehr günstig abzugeben.  
Z. B.: Mod. 1000/M mit Innentresor. Masse in mm: 1000 x 560 x 450  
Gewicht: über 300 kg, netto Fr. 1560.-

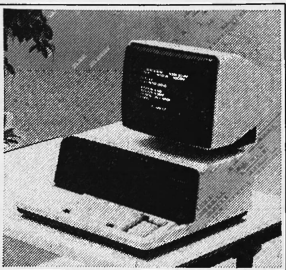
**Uto Tresor und Kassabau**  
Tel. 01 47 79 62

**Debitoren-Inkasso**  
mit VESR, günstig.  
Serves AG, Tel. 056 22 08 06

Der **Büro-Computer Questar/M** von **Honeywell Bull**

für Ihr ganzes Rechnungswesen und die Textverarbeitung inkl. Drucker ab Fr. 16 400.-

Beratung und Software durch:  
**Becom AG, Herrligstrasse 35, 8048 Zürich**  
Tel. 01 844 31 65



Neu: **Speziell für Treuhänder, Anwälte und Notare**

**Hoch-Stapler-Archiv**  
300 kg Akten auf 1 m<sup>2</sup> für Fr. 295.- perfekt archiviert.

Original-Information und Referenzen durch **Ludwig Poppe & Co., Bergstrasse 5, 5036 Oberentfelden**, oder einfach unseren kostenlosen Rückruf verlangen:

Tel. 064 43 30 00

### Königreich Dänemark

**4% Anleihe 1977-92 von Sfr. 80 000 000**  
(Valoren-Nummer 458 585)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 8. November 1981 fällig werdende Tilgungsrate in Höhe von Sfr. 5 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 8. November 1981 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 75 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im November 1981      Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

### Aktiengesellschaft für Seidenwerte, Zürich

**Mitteilung an unsere Aktionäre**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 6. November 1981 hat für das Geschäftsjahr 1980/81 die Dividende wie folgt zahlbar gestellt:

Die Dividende für die Namenaktien kann gegen Vorlage des Coupons Nr. 29 mit Fr. 11,70 netto; die Dividende für die auf den Inhaber lautenden Genussscheine der Emission 1953 gegen Vorlage des Coupons Nr. 29 mit Fr. 1,30 netto und die Dividende für die auf den Inhaber lautenden Genussscheine der Emission 1935 mit Fr. 11,70 netto gegen Vorlage einer entsprechenden Bankbescheinigung über die Hinterlage der Titel oder gegen Vorweisung der Titel am Sitz der Gesellschaft, Jenatschstrasse 1, 8002 Zürich, eingelöst werden.

### Lagerhäuser der Centralschweiz

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1980/81 wird ab 9. November 1981 gegen Aushängung des Coupons Nr. 8

mit abzüglich 35% Verrechnungssteuer

Fr. 80.-  
Fr. 28.-  
Fr. 62.-

netto am Sitz der Verwaltung in Buchs AG und bei allen Banken ausbezahlt.

Buchs AG, den 9. November 1981

### SI des Charcuteries Réunies de Payerne SA Payerne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le vendredi 20 novembre 1981, à 18 h., au café-restaurant du Cheval Blanc, à Payerne.

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, auprès de la succursale de Payerne de la Banque Cantonale Vaudoise, du 12 au 19 novembre 1981, à midi. Aucune carte ne sera délivrée après cette date.

Les comptes au 30 juin 1981 peuvent être consultés pendant le même délai auprès de l'établissement précité.

Le conseil d'administration

### Unione Farmaceutica SA, Barbengo

**Prestito obbligazionario 4% 1979-1988**

Si avvertano gli obbligazionisti che a partire dal 1° gennaio 1981 l'interesse corrisposto per il prestito di cui sopra sarà variabile, fermo restando che esso non potrà comunque essere inferiore a quello del 4% fissato all'emissione.

Il tasso d'interesse sarà fissato ogni anno dal consiglio di amministrazione della società emittente e sarà reso noto mediante pubblicazione.

Per il 1981 il tasso è fissato al 5,75%.

Unione Farmaceutica SA  
Il consiglio di amministrazione

**Inserate erschliessen den Markt**

## NEOLT

QUALITÄT · PREIS · DESIGN

**Lesetisch**  
Fr. 175.-

**Leuchtpult mit Lichtregler**  
Fr. 1170.-

**Ständer Study**  
Fr. 635.-

Korpus auf Rollen  
Fr. 695.-

Aarau (064) Glasman 22 75 62/O. Mathis A.G. 22 63 83 - Arbon (071) Witzig A.G. 48 16 86 - Baden (056) O. Mathis 22 50 15 - Basel (061) Pro-Buro 35 09 75/Rüegg 25 55 55 - Bern (031) Haschmann 64 26 35/Bern-Felber 55 12 25/Mattli 25 52 00 75 - Biel (032) Perrenoud 23 15 10 - Brugg (054) Witzig A.G. 7 18 22 - Gossau (071) P. Schaller 85 13 67 - Herzogenbuchsee (053) H. Meyer 51 47 24 - Kindhäuser (01) Forme 740 27 69 - Langenthal (053) O. Mäder 22 54 42 - Lüsseln (041) Löttscher A.G. 23 63 6/Fako-Vareid 22 81 73 - Olten (062) O. Mathis A.G. 21 36 23/R. Häusli 21 46 46 - Ostermünchen (021) Grögl 51 63 93 - Riehenbach (023) Fritsch A.G. 76 14 41 - Schaffhausen (053) Witzig A.G. 5 64 54 - St. Gallen (071) Permetax 24 18 91/Witzig A.G. 25 99 25 - Sulz (044) Föllmann 31 58 36 - Sursee (046) Sider A.G. 21 32 52 - Vaduz (075) Euro-Organisation 2 46 40 - Weinfelden (021) Witzig A.G. 22 25 22 - Wohlen (057) Kosmos 61 11 10 - Zollikon (062) O. Mathis A.G. 51 38 50 - Zürich (01) Peter Eurotechnic, 242 92 22/Witzig A.G. 633 30 10/Garo Weillier 62 77 10/Garomobel-Service 33 09 69/Alto A.G. 35 03 65/Limo-Trade A.G. 44 70 11

Alpie (025) S. Amiguet 26 22 35 - Bière (032) Perrenoud 23 16 16 - Brigue (026) Bureau Service 23 62 35 - Bulle (026) Morel Bule S.A. 27 1 61 - Le Chaux-de-Fonds (039) Mériaux Ochs 22 12 08 - Echallens (021) Pöppschal 01 11 33 - Genève (022) Graphic Shop 43 72 10/Neville et Cie S.A. 43 56 30/Papeterie Modema 26 21 51 - Grand (022) Papeterie Savary 64 24 20 - Lausanne (021) Goumion-Jeanrot S.A. 20 30 01/Neville et Cie S.A. 20 63 31/Gawillet S.A. 20 23 61/Roulet S.A. 24 60 05 - Lugano (051) Colina 52 12 12/Scim S.A. 54 76 54 - Monthey (025) Guller 71 24 12 - Montreux (021) Kremer S.A. 61 61 61 - Neuchâtel (038) Bolomey 25 67 38/Mobliwell 81 1 24 59 61 - Porrentruy (058) Librairie Mélior 63 13 42 - Romont (037) Cerdil Bureau Modema S.A. 52 22 22 - Le Saix (021) Papeterie de la Sarraz 07 71 37 - Sion (027) Pfister 22 11 24 - Yverdon (027) Bureau Service 55 17 74 - Yverdon (024) Papeterie Chapuis 21 20 91/Papeterie Schuep 21 23 78

NEOLTEC: Generalvertretung NEOLT für die Schweiz / Agent général NEOLT pour le Suisse  
1024 Ecublens - Tel. 021 35 63 68